

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right
of Canada, in accordance with the terms and conditions
set out herein, referred to herein or attached hereto, the
goods, services, and construction listed herein and on any
attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la
Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou
incluses par référence dans la présente et aux annexes
ci-jointes, les biens, services et construction énumérés
ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet EIS la prochaine génération EUD 3.0 EIS la prochaine génération EUD 3.0	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-249449/A	Date 2024-01-02
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-249449	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QD-030-29256	
File No. - N° de dossier 030qd.W8476-249449	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2024-02-13 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Xiao, Tanya	Buyer Id - Id de l'acheteur 030qd
Telephone No. - N° de téléphone (873) 355-1225 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: <div>Specified Herein Précisé dans les présentes</div>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Defence Communications Division. (QD)
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III, 8C2
Gatineau, Québec K1A 0S5

Delivery Required - Livraison exigée See Herein – Voir ci-inclus	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
D - 1	PMO ISSP /DSSPM GLEPM/ADM (Mat) C ANADA	I - 1	Original and two copies are to be made out and sent to: actures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à inistère de la Défense Nationale 5 DAFC / Magasin 560 RUE HOCHELAGA ONTREAL QC H1N 1X9 ANADA 1941 ttm: Invoiceig Dept.
D - 2	Departement of National Defence 5 CFSD RECEIPTS SECTION FB Montreal 363 NOTRE DAME EST ONTREAL QC H1N 3V9 ANADA	I - 1	Original and two copies are to be made out and sent to: actures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à inistère de la Défense Nationale 5 DAFC / Magasin 560 RUE HOCHELAGA ONTREAL QC H1N 1X9 ANADA 1941 ttm: Invoiceig Dept.



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	ISSP EUD 3.0 - Operator	D - 2	I - 1	1000	Each	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	
2	Protective Case/Chest Mount and ot her ac	D - 2	I - 1	1000	Each	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	
3	Stylus	D - 2	I - 1	1000	Each	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	
4	ISSP EUD 3.0 - Supporter	D - 2	I - 1	100	Each	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	
5	Protective Case/Chest Mount and ot her ac	D - 2	I - 1	100	Each	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	
6	Stylus	D - 2	I - 1	100	Each	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	
7	No data	D - 2	I - 1	1	Each	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	
8	Option - ISSP EUD 3.0 - Operator	D - 2	I - 1	600	Each	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	
9	Option - Protective Case/ Chest mo unt	D - 2	I - 1	600	Each	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	
10	Option - Stylus	D - 2	I - 1	600	Each	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	
11	Option - ISSP EUD 3.0 - Supporter	D - 2	I - 1	400	Each	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	
12	Option - Protective Case/Chest Mou nt	D - 2	I - 1	400	Each	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	
13	Option - Stylus	D - 2	I - 1	400	Each	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	
14	AWR NTE Limit of Expenditure	D - 1	I - 1	200000	SU	\$		\$	See Herein – Voir ci-inclus	

PROJET D'ÉQUIPEMENT INTÉGRÉ DU SOLDAT

Acquisition et soutien de la prochaine génération de dispositifs d'utilisateurs finaux pour les opérateurs et les spécialistes du soutien de l'équipement intégré du soldat (EIS)

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	4
1.1 INTRODUCTION.....	4
1.2 SOMMAIRE	4
1.3 COMPTE RENDU.....	5
1.4 PROCESSUS D'ASSURANCE DE LA CONFORMITÉ DES SOUMISSIONS PAR ÉTAPES	5
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES.....	5
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	5
2.2 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS	5
2.3 DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSIONS.....	5
2.4 LOIS APPLICABLES	6
2.5 AMÉLIORATIONS APPORTÉES AUX BESOINS PENDANT LA PÉRIODE DE SOUMISSIONS	7
2.6 PROCESSUS DE CONTESTATION DES OFFRES ET MÉCANISMES DE RECOURS	7
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	8
3.1 DIRECTIVES DE PRÉPARATION DES OFFRES	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	10
4.1 PROCESSUS DE CONFORMITÉ DES SOUMISSIONS PAR ÉTAPES (PCSE)	10
4.2 ÉVALUATION TECHNIQUE	13
4.3 ÉVALUATION FINANCIÈRE	13
4.4 MÉTHODE DE SÉLECTION	14
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	14
5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION	14
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES ..	14
PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	15
6.1 ÉNONCÉ DES TRAVAUX.....	15
6.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	16
6.3 ATTESTATION DE SÉCURITÉ	17
6.4 DURÉE DU CONTRAT.....	17
6.5 RESPONSABLES.....	17
6.6 PAIEMENT	18
6.7 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	19
6.8 LOIS APPLICABLES	20
6.9 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	20
6.10 MARCHÉ DE DÉFENSE.....	20
6.11 EXIGENCES EN MATIÈRE D'ASSURANCE	20
6.12 INSTRUCTIONS D'EXPÉDITION.....	20
6.13 MARQUAGE DÉTAILLÉ DE L'EMBALLAGE – SEMBLABLES	22
6.14 EXIGENCE D'EMBALLAGE CONFORMÉMENT À LA SPÉCIFICATION D-LM-008-036/SF-000	23
6.15 CLAUSES DU GUIDE CCUA.....	23
6.16 RÈGLEMENT DES DIFFÉRENTS.....	23
ANNEXE A – ÉNONCÉ DE TRAVAUX.....	25
ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT	26

ANNEXE C DE LA PARTIE 3 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS	27
INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE.....	27
ANNEXE D DE LA PARTIE 5 DE L'APPEL D'OFFRE	28
PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI – ATTESTATION.....	28
ANNEXE E – FORMULAIRE D'AUTORISATION DE TÂCHE DND 626.....	29

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

La demande de soumissions contient six parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

Partie 1 Renseignements généraux : renferme une description générale du besoin.

Partie 2 Instructions à l'intention des soumissionnaires : renferme les instructions, clauses et conditions relatives à la demande de soumissions.

Partie 3 Instructions pour la préparation des soumissions : fourni aux soumissionnaires les instructions pour préparer leur soumission.

Partie 4 Procédures d'évaluation et méthode de sélection : décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation et présente les critères d'évaluation qui doivent être satisfaits dans la soumission, ainsi que la méthode de sélection.

Partie 5 Attestations et renseignements supplémentaires : comprend les attestations et les renseignements supplémentaires à fournir.

Partie 6 Clauses du contrat subséquent : contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat subséquent.

1.2 Sommaire

1.2.1 Besoin

1.2.1 L'équipement intégré du soldat (EIS) est un système utilisé par les Forces armées canadiennes (FAC) pour soutenir la mission du soldat débarqué en lui fournissant une connaissance de la situation et en permettant une meilleure exécution du commandement. La configuration de base de l'EIS se compose d'un dispositif de l'utilisateur final (EUD), d'un poste radio, d'un concentrateur et d'une batterie pour le soldat débarqué. Le système peut améliorer ses capacités opérationnelles en ajoutant d'autres capteurs à l'EIS. Dans l'ensemble actuel d'EUD de l'EIS, l'interface utilisateur tactique initiale a été remplacée par le Galaxy S20 Tactical Edition de Samsung. L'EUD PG de l'EIS amènera deux nouveaux appareils à la configuration des opérateurs et des spécialistes du soutien afin de moderniser l'ensemble actuel d'EUD de l'EIS.

1.2.2 Le Programme de contrats fédéraux (PCF)

Le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi s'applique au présent achat (voir la partie 5, Attestations et renseignements supplémentaires, la partie 7, Clauses du contrat subséquent, et l'annexe intitulée Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation.

1.2.3 Connexion de la SCP

Cette demande de soumissions permet aux soumissionnaires d'utiliser le service Connexion de la SCP offert par la Société canadienne des postes pour la transmission électronique de leur soumission. Les soumissionnaires doivent consulter la partie 2, Instructions à l'intention des soumissionnaires, et partie 3, Instructions pour la préparation des soumissions, de la demande de soumissions, pour obtenir de plus amples renseignements

1.3 Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats de la demande de soumissions. Ils doivent en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou une conférence virtuelle.

1.4 Processus d'assurance de la conformité des soumissions par étapes

Le processus de conformité des soumissions en phases s'applique à ce marché.

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions énoncées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2023-06-08), Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document [2003](#), Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours

Ajouter : 120 jours

Le document 2003-1, (2015-04-01) Instructions uniformisées supplémentaires – télécommunications, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante

2.2 Présentation des soumissions

soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

Pour transmettre une soumission à l'aide du service Connexion Postel, le soumissionnaire doit utiliser une des deux options suivantes :

- 1- envoyer directement sa soumission uniquement au Module de réception des soumissions précisé de TPSGC à l'aide de sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postal en vigueur entre son entreprise et la Société canadienne des postes; ou
- 2- envoyer dès que possible, et, en tout cas, au moins six jours ouvrables avant la date de clôture de la demande de soumissions (pour permettre la certitude d'une réponse), un courriel qui contient le numéro de la demande de soumissions au Module de réception des soumissions précisé de TPSGC pour demander d'ouvrir une conversation Connexion postal. Les demandes

d'ouverture de conversation Connexion postal reçues après cette date pourraient rester sans réponse.

Si le soumissionnaire envoie un courriel demandant le service Connexion postal au Module de réception des soumissions spécifié dans la demande de soumissions, un agent du Module de réception des soumissions entamera alors la conversation Connexion postal. La conversation du service Connexion postal créera une notification par courriel de la Société canadienne des postes invitant le soumissionnaire à accéder au message dans la conversation, et prendre les actions nécessaires pour répondre. Le soumissionnaire pourra transmettre sa soumission en réponse à la notification à n'importe quel moment avant la date et l'heure de clôture de la demande de soumissions.

Remarque : Les soumissions ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postal, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées 2003 (Para 8.2) ou pour envoyer des soumissions au moyen d'un message Connexion postal si le soumissionnaire utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postal.

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

Les soumissionnaires qui estiment qu'ils peuvent améliorer, techniquement ou technologiquement, le devis descriptif ou l'énoncé des travaux contenus dans la demande de soumissions, sont invités à fournir des suggestions par écrit à l'autorité contractante identifiée dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires doivent indiquer clairement les améliorations suggérées et les motifs qui les justifient. Les suggestions, qui ne restreignent pas la concurrence ou qui ne favorisent pas un soumissionnaire en particulier, seront examinées à la condition qu'elles parviennent à l'autorité contractante au plus tard 15 jours avant la date de clôture de la demande de soumissions. Le Canada aura le droit d'accepter ou de rejeter n'importe quelle ou la totalité des suggestions proposées.

2.3 Demande de renseignements — en période de soumissions

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au plus tard 5 jours civils avant la date de clôture de la demande de soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient indiquer aussi fidèlement que possible l'article numéroté de la demande de soumissions auquel se rapporte leur demande de renseignements. Ils doivent prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec précision. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur en Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province

ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

2.5 Améliorations apportées aux besoins pendant la période de soumissions

Les soumissionnaires qui estiment qu'ils peuvent améliorer, techniquement ou technologiquement, le devis descriptif ou l'énoncé des travaux contenus dans la demande de soumissions, sont invités à fournir des suggestions par écrit à l'autorité contractante identifiée dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires doivent indiquer clairement les améliorations suggérées et les motifs qui les justifient. Les suggestions qui ne restreignent pas la concurrence ou qui ne favorisent pas un soumissionnaire en particulier, seront examinées à la condition qu'elles parviennent à l'autorité contractante au plus tard 10 jours avant la date de clôture de la demande de soumissions. Le Canada aura le droit d'accepter ou de rejeter n'importe laquelle ou la totalité des suggestions proposées.

2.6 Processus de contestation des offres et mécanismes de recours

- (a) Les fournisseurs potentiels ont accès à plusieurs mécanismes pour contester des aspects du processus d'approvisionnement jusqu'à l'attribution du marché, inclusivement.
- (b) Le Canada invite les fournisseurs à porter d'abord leurs préoccupations à l'attention de l'autorité contractante. Le site Web [Achats et ventes](#) du Canada, sous la rubrique [Processus de contestation des offres et mécanismes de recours](#), présente des renseignements sur les organismes auprès desquels il est possible de déposer une plainte, tels que :
 - Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement (BOA)
 - Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE)
- (c) Les fournisseurs devraient savoir que des délais stricts sont fixés pour le dépôt des plaintes et qu'ils varient en fonction de l'organisation concernée. Les fournisseurs devraient donc agir rapidement lorsqu'ils veulent contester un aspect quelconque du processus d'approvisionnement.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

Le soumissionnaire doit envoyer sa soumission par voie électronique. Le Canada exige de sa part qu'il respecte l'article 08-2 des instructions uniformisées 2003. Le système Connexion postal a une limite de 1 Go par message individuel affiché et une limite de 20 Go par conversation.

- 3.1.1 Les soumissions doivent être transmises à l'aide du service Connexion postal fourni par la Société canadienne des postes.

L'unique adresse courriel au moyen du service Connexion postal pour transmettre les soumissions en réponse à la demande de soumissions est :

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

- 3.1.2 Pour transmettre une soumission à l'aide du service Connexion postal, le soumissionnaire doit utiliser une des deux options suivantes :

- 1- envoyer directement sa soumission uniquement au Module de réception des soumissions précisé de TPSGC à l'aide de sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postal en vigueur entre son entreprise et la Société canadienne des postes; ou
- 2- envoyer dès que possible, et, en tout cas, au moins six jours ouvrables avant la date de clôture de la demande de soumissions (pour permettre la certitude d'une réponse), un courriel qui contient le numéro de la demande de soumissions au Module de réception des soumissions précisé de TPSGC pour demander d'ouvrir une conversation Connexion postal. Les demandes d'ouverture de conversation Connexion postal reçues après cette date pourraient rester sans réponse.

- 3.1.3 Si le soumissionnaire envoie un courriel demandant le service Connexion postal au Module de réception des soumissions spécifié dans la demande de soumissions, un agent du Module de réception des soumissions entamera alors la conversation Connexion postal. La conversation du service Connexion postal créera une notification par courriel de la Société canadienne des postes invitant le soumissionnaire à accéder au message dans la conversation, et prendre les actions nécessaires pour répondre. Le soumissionnaire pourra transmettre sa soumission en réponse à la notification à n'importe quel moment avant la date et l'heure de clôture de la demande de soumissions.

- 3.1.4 Si le soumissionnaire utilise sa licence d'entreprise en vigueur pour envoyer sa soumission, il doit maintenir la conversation Connexion postal ouverte jusqu'à au moins trente jours ouvrables suivant la date et l'heure de clôture de la demande de soumissions.

- 3.1.5 Le numéro de la demande de soumissions devrait être indiqué au champ réservé à la description dans toutes les transmissions électroniques.

- 3.1.6 Il est important de savoir qu'il faut avoir une adresse postale canadienne pour utiliser le service Connexion postal. Si le soumissionnaire n'en a pas, il peut utiliser l'adresse du Module de réception des soumissions indiquée dans la demande de soumissions pour s'inscrire au service Connexion postal.

- 3.1.7 Dans le cas des transmissions par le service Connexion postal, le Canada ne pourra pas être tenu responsable de tout retard ou panne touchant la transmission ou la réception des soumissions. Entre autres, le Canada n'assumera aucune responsabilité pour ce qui suit :

- i. réception d'une soumission brouillée, corrompue ou incomplète;
- ii. disponibilité ou condition du service Connexion postal;
- iii. incompatibilité entre le matériel utilisé pour l'envoi et celui utilisé pour la réception;

- iv. retard dans la transmission ou la réception de la soumission;
 - v. défaut de la part du soumissionnaire de bien identifier la soumission;
 - vi. illisibilité de la soumission;
 - vii. sécurité des données contenues dans la soumission; ou
 - viii. incapacité de créer une conversation électronique par le service Connexion postel.
- 3.1.8 L'Unité de réception des soumissions enverra un accusé de réception des documents de la soumission au moyen de la conversation Connexion postel, peu importe si la conversation a été initiée par le fournisseur à l'aide de sa propre licence ou par l'Unité de réception des soumissions. Cet accusé de réception ne confirmera que la réception des documents de soumission et ne confirmera pas si les pièces jointes peuvent être ouvertes ou si le contenu est lisible.
- 3.1.9 Les soumissionnaires doivent veiller à utiliser la bonne adresse courriel de l'Unité de réception des soumissions lorsqu'ils amorcent une conversation dans Connexion postel ou communiquent avec l'Unité de réception des soumissions et ne doivent pas se fier à l'exactitude d'un copié-collé de l'adresse courriel dans le système Connexion postel.
- 3.1.10 Une soumission transmise par le service Connexion postel constitue la soumission officielle du soumissionnaire et doit être conforme à l'article 05.

Section I : Soumission technique

Les soumissionnaires doivent soumettre leur soumission technique conformément à l'évaluation des soumissions techniques - Instructions aux soumissionnaires et procédures d'évaluation à l'annexe H.

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient démontrer leur compréhension des exigences contenues dans la demande de soumissions et expliquer comment ils répondront à ces exigences. Les soumissionnaires devraient démontrer leur capacité et décrire l'approche qu'ils prendront de façon complète, concise et claire pour effectuer les travaux.

La soumission technique devrait traiter clairement et de manière suffisamment approfondie des points faisant l'objet des critères d'évaluation en fonction desquels la soumission sera évaluée. Il ne suffit pas de reprendre simplement les énoncés contenus dans la demande de soumissions. Afin de faciliter l'évaluation de la soumission, le Canada demande que les soumissionnaires reprennent les sujets dans l'ordre des critères d'évaluation, sous les mêmes rubriques. Pour éviter les recoupements, les soumissionnaires peuvent faire référence à différentes sections de leur soumission en indiquant le numéro de l'alinéa et de la page où le sujet visé est déjà traité.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement à l'annexe B.

Paiement électronique des factures – Soumission

Instruments de paiement électronique : Compléter l'annexe «C» Instruments de paiement électronique, afin d'identifier lesquels sont acceptés.

L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

3.1.2 Fluctuation du taux de change

C3010T (2014-11-27), Fluctuation du taux de change – Atténuation des risques

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Processus de conformité des soumissions par étapes (PCSE)

4.1.1 Généralités

- a) Le Canada mène le processus de conformité des soumissions par étapes décrit ci-dessous pour cette exigence.
- b) Nonobstant tout examen effectué par le Canada à l'étape I ou à l'étape II du PCSE, Les soumissionnaires sont et resteront les seuls responsables de l'exactitude, de l'uniformité et de l'exhaustivité de leurs soumissions, et le Canada n'engage, en vertu de cet examen, aucune obligation ou responsabilité de relever les erreurs ou omissions dans les soumissions ou dans les réponses d'un soumissionnaire à une communication du Canada ni ne s'engage à indiquer ces erreurs ou omissions.

LE SOUMISSIONNAIRE RECONNAÎT QUE LES EXAMENS LORS DES PHASES I ET II DU PRÉSENT PROCESSUS NE SONT QUE PRÉLIMINAIRES ET N'EMPÊCHENT PAS QU'UNE SOUMISSION SOIT NÉANMOINS JUGÉE NON RECEVABLE À LA PHASE III, ET CE, MÊME POUR LES EXIGENCES OBLIGATOIRES QUI ONT FAIT L'OBJET D'UN EXAMEN AUX PHASES I OU II, ET MÊME SI LA SOUMISSION AVAIT ÉTÉ JUGÉE RECEVABLE À UNE PHASE ANTÉRIEURE. LE CANADA PEUT DÉTERMINER À SA DISCRÉTION QU'UNE SOUMISSION NE RÉPOND PAS À UNE EXIGENCE OBLIGATOIRE À N'IMPORTE LAQUELLE DE CES PHASES. LE SOUMISSIONNAIRE RECONNAÎT ÉGALEMENT QUE MALGRÉ LE FAIT QU'IL AIT FOURNI UNE RÉPONSE À UN AVIS OU À UN RAPPORT D'ÉVALUATION DE LA CONFORMITÉ (REC) (TEL QUE CES TERMES SONT DÉFINIS PLUS BAS) QU'IL EST POSSIBLE QUE CETTE RÉPONSE NE SUFFISE PAS POUR QUE SA SOUMISSION SOIT JUGÉE CONFORME AUX AUTRES EXIGENCES OBLIGATOIRES.

- c) Le Canada peut, à sa propre discrétion et à tout moment, demander et recevoir de l'information de la part du soumissionnaire afin de corriger des erreurs ou des lacunes administratives ou cléricales dans sa soumission, et cette nouvelle information fera partie intégrante de sa soumission. Ces erreurs pourraient être, entre autres : une signature absente; une case non cochée dans un formulaire; une erreur de forme; l'omission d'un accusé de réception, l'omission du numéro d'approvisionnement de l'entreprise ou même les coordonnées des personnes-ressources, c'est-à-dire leurs noms, leurs adresses et les numéros de téléphone; ou encore des erreurs d'inattention dans les calculs ou dans les nombres, et des erreurs qui n'affectent en rien les montants que le soumissionnaire a indiqués pour le prix ou pour tout composant du prix assujetti à l'évaluation. Ceci ne limitera pas les droits du Canada de demander ou de recevoir toute information après la date de clôture de l'invitation à soumissionner lorsque l'invitation à soumissionner permet ce droit expressément. Le soumissionnaire disposera d'un délai indiqué par le Canada par écrit pour fournir l'information requise. Le défaut de satisfaire à ce délai rendra la soumission non recevable.

- d) Le PCSE ne limite pas les droits du Canada en vertu du Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA) 2003 (2022-03-29) Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, ni le droit du Canada de demander ou d'accepter toute information pendant la période de soumission ou après la clôture de cette dernière, lorsque la demande de soumissions confère expressément ce droit au Canada, ou dans les circonstances décrites au paragraphe (c).

e) Le Canada enverra un Avis ou un REC selon la méthode de son choix et à sa discrétion absolue. Le soumissionnaire doit soumettre sa réponse par la méthode stipulée dans l'avis ou le REC. Les réponses sont réputées avoir été reçues par le Canada à la date et à l'heure auxquelles elles ont été livrées au Canada par la méthode indiquée dans l'Avis ou le REC et à l'adresse qui y figure. Un courriel de réponse autorisé dans l'Avis ou le REC est réputé reçu par le Canada à la date et à l'heure auxquelles il a été reçu dans la boîte de réception de l'adresse électronique indiquée dans l'Avis ou le REC. Un Avis, ou un REC, envoyé par le Canada au soumissionnaire à l'adresse fournie par celui-ci dans la soumission ou après l'envoi de celle-ci est réputé avoir été reçu par le soumissionnaire à la date à laquelle il a été envoyé par le Canada. Le Canada n'assume aucune responsabilité envers les soumissionnaires pour les soumissions retardataires, peu importe la cause.

4.1.1.2 Phase I : Soumission financière

- a) Après la date et l'heure de clôture de cette demande de soumissions, le Canada examinera la soumission pour déterminer si elle comporte une soumission financière et si celle-ci contient toute l'information demandée par la demande de soumissions. L'examen par le Canada à la phase I se limitera à déterminer s'il manque des informations exigées par la demande de soumissions à la soumission financière. Cet examen n'évaluera pas si la soumission financière répond à toute norme ou si elle est conforme à toutes les exigences de la demande.
- b) L'examen du Canada dans la phase I sera effectué par des fonctionnaires du ministère de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- c) Si le Canada détermine, à son entière discrétion, qu'il n'y a pas d'offre financière ou que la soumission financière ne contient pas tous les renseignements exigés par la demande de soumissions à inclure dans la soumission financière, la soumission sera jugée non recevable et ne sera pas prise en considération.
- d) Pour les soumissions autres que celles décrites à l'alinéa c), le Canada fera parvenir un avis écrit au soumissionnaire (« Avis ») indiquant où la soumission financière manque de renseignements. Indiquer où il manque des renseignements dans la soumission financière. Un soumissionnaire dont la soumission financière a été déclarée conforme aux exigences qui font l'objet d'un examen à l'étape I, ne recevra pas un Avis. De tels soumissionnaires n'auront pas le droit de soumettre de l'information supplémentaire relativement à leur soumission financière.
- e) Les soumissionnaires auxquels un Avis a été envoyé disposeront de la période précisée dans l'Avis (la « période de correction ») en vue de corriger les problèmes signalés dans l'Avis en fournissant au Canada, par écrit, des renseignements supplémentaires ou des précisions en réponse à l'avis. Les réponses reçues après la fin de la période de grâce ne seront pas prises en considération par le Canada sauf dans les circonstances et conditions stipulées expressément dans l'avis.
- f) Dans sa réponse à l'Avis, le soumissionnaire aura droit de corriger uniquement la partie de sa soumission financière qui est indiquée dans l'Avis. Par exemple, lorsque l'avis indique qu'un élément devant être rempli est laissé en blanc, seuls les renseignements manquants peuvent être ajoutés à la soumission financière, sauf lorsque l'ajout de tels renseignements entraîne nécessairement une modification à d'autres calculs précédemment soumis dans sa soumission financière (p. ex. le calcul visant à déterminer un prix total). De tels ajustements doivent être indiqués par le soumissionnaire, et seuls ces ajustements peuvent être effectués. Toutes les informations fournies doivent satisfaire aux exigences de la demande de soumissions.
- g) Toute autre modification apportée à la soumission financière par le soumissionnaire sera considérée comme un nouveau renseignement et sera écartée. Aucun changement ne sera autorisé à une quelconque autre section de la soumission du soumissionnaire. L'intégralité de l'information soumise conformément aux exigences de cette demande de soumissions en réponse à l'Avis remplacera **uniquement** la partie de la soumission financière originale telle qu'autorisée ci-dessus et sera utilisée pour le reste du processus d'évaluation des soumissions.
- h) Le Canada déterminera si la soumission financière est conforme aux exigences évaluées à l'étape II, en tenant compte des renseignements supplémentaires ou des précisions qui peuvent avoir été fournis par le soumissionnaire conformément à la présente section. Si la soumission financière

n'est pas jugée recevable au regard des exigences examinées à la phase I à la satisfaction du Canada, la soumission financière sera jugée non recevable et rejetée.

- i) Seules les soumissions jugées conformes aux exigences à l'étape I à la satisfaction du Canada recevront une évaluation à l'étape II.

4.1.1.3 Phase II : Soumission technique

- a) L'examen du Canada au cours de l'étape II se limitera à une évaluation de la soumission technique afin de vérifier si le soumissionnaire n'a pas respecté l'une ou l'autre des exigences obligatoires d'admissibilité. Cet examen n'évaluera pas si la soumission technique répond à toute norme ou si elle est conforme à toutes les exigences de la demande. Les critères obligatoires admissibles sont tous des critères techniques obligatoires qui sont désignés dans la présente demande de soumissions comme étant assujettis au processus de conformité des soumissions par étapes. Les critères techniques obligatoires qui ne sont pas désignés dans la présente demande de soumissions comme étant assujettis au processus de conformité des soumissions par étapes ne seront évalués qu'à l'étape III.
- b) Le Canada enverra un avis écrit au soumissionnaire (un REC) indiquant les critères obligatoires admissibles auxquels la soumission n'a pas satisfait. Un soumissionnaire dont la soumission a été jugée conforme aux exigences examinées à l'étape II recevra un REC attestant que sa soumission a été jugée conforme aux exigences évaluées à l'étape II. Le soumissionnaire en question ne sera pas autorisé à soumettre des informations supplémentaires en réponse au REC.
- c) Le soumissionnaire doit disposer de la période précisée dans le REC (la « période de correction ») pour remédier au défaut de satisfaire à tout critère obligatoire admissible indiqué dans le REC en fournissant au Canada, par écrit, des renseignements supplémentaires ou différents ou des précisions en réponse au REC. Les réponses reçues après la fin de la période de grâce ne seront pas prises en considération par le Canada sauf dans les circonstances et conditions stipulées expressément dans le REC.
- d) La réponse du soumissionnaire doit aborder uniquement les critères obligatoires admissibles précisés dans la demande d'action corrective (DAC) qui n'ont pas été respectés, et doit comprendre uniquement les renseignements qui sont nécessaires pour les respecter. Toutefois, dans le cas où une réponse aux exigences obligatoires d'admissibilité énumérées dans le REC entraînera nécessairement la modification d'autres renseignements qui sont déjà présents dans la soumission, les rajustements nécessaires devront être mis en évidence par le soumissionnaire. La réponse au REC ne doit pas inclure de changement à la soumission financière. Toute autre information supplémentaire qui n'est pas requise pour se conformer aux exigences ne sera pas prise en considération par le Canada.
- e) La réponse du soumissionnaire à la DAC devrait indiquer, dans tous les cas, le critère obligatoire admissible dans la DAC auquel il répond, y compris l'identification dans la section correspondante de la soumission originale, la formulation de la modification proposée à cette section, ainsi que la formulation et l'emplacement dans la soumission de tout autre changement consécutif qui découle nécessairement de cette modification. Pour chaque modification découlant de la réponse aux exigences obligatoires d'admissibilité énumérées dans le REC, le soumissionnaire doit expliquer pourquoi une telle modification est nécessaire. Il n'incombe pas au Canada de réviser la soumission du soumissionnaire; il incombe plutôt au soumissionnaire d'assumer les conséquences si sa réponse au REC n'est pas effectuée conformément au présent paragraphe. Toutes les informations fournies doivent satisfaire aux exigences de la demande de soumissions.
- f) Toute modification à la soumission présentée par le soumissionnaire d'une façon qui n'est pas permise par la présente demande de soumissions sera considérée comme une nouvelle information et ne sera pas prise en considération. Les renseignements fournis conformément aux exigences de la

présente demande de soumissions en réponse à la DAC remplaceront, en totalité, uniquement la partie de la soumission originale comme le permet cette Section.

- g) Les renseignements supplémentaires ou différents soumis au cours de la phase II et permis par la présente section seront considérés comme étant inclus dans la soumission, mais ne seront pris en compte par le Canada dans l'évaluation de la soumission à la phase II que pour déterminer si la soumission respecte les critères obligatoires admissibles. Ils ne seront utilisés à aucune autre phase de l'évaluation pour augmenter ou diminuer les notes que la soumission originale pourrait obtenir sans les avantages de telles informations additionnelles. Par exemple, un critère obligatoire d'admissibilité qui exige l'obtention d'un nombre minimum de points pour être jugé conforme sera évalué à l'étape II pour déterminer si cette note minimale obligatoire est obtenue en considérant les renseignements supplémentaires ou différents fournis en réponse au REC. Dans ce cas, la soumission sera considérée comme étant conforme par rapport à ce critère obligatoire admissible et les renseignements supplémentaires soumis par le soumissionnaire lieront le soumissionnaire dans le cadre de sa soumission, mais la note originale du soumissionnaire, qui était inférieure à la note minimum obligatoire pour ce critère obligatoire admissible, ne changera pas, et c'est cette note originale qui sera utilisée pour calculer les notes pour la soumission.
- h) Le Canada déterminera si la soumission est conforme aux exigences évaluées à la phase II, en tenant compte des renseignements supplémentaires ou différents ou des précisions qui peuvent avoir été fournis par le soumissionnaire conformément à la présente Section. Si la soumission n'est pas jugée recevable au regard des exigences examinées à la phase I à la satisfaction du Canada, la soumission financière sera jugée non recevable et rejetée.
- i) Seules les soumissions jugées conformes aux exigences à l'étape I à la satisfaction du Canada recevront une évaluation à l'étape III.

4.1.1.4 Phase III : Évaluation finale de la soumission

- a) À la phase III, le Canada complétera l'évaluation de toutes les soumissions jugées recevables selon les exigences examinées à la phase II. Les soumissions seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, y compris les exigences d'évaluation technique et financière. Les soumissions seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, y compris les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une soumission est irrecevable et sera rejetée d'emblée si elle ne satisfait pas à tous les critères d'évaluation obligatoires de la demande de soumissions.

4.2 Évaluation technique

4.2.1 Critères techniques obligatoires

Les critères d'évaluation technique obligatoires sont inclus dans l'annexe A Appendice 6 Grille d'évaluation technique

Le processus de conformité des soumissions en phases s'appliquera à toutes les exigences techniques obligatoires.

4.3 Évaluation financière

4.3.1. Les soumissions financières seront évaluées en dollars canadiens. Les prix présentés en devises étrangères seront convertis en dollars canadiens en fonction du taux indiqué par la Banque du Canada à 16 h 30, heure de l'Est, à la date de clôture de la DDP, et les valeurs converties ainsi obtenues seront utilisées aux fins de l'évaluation.

4.3.2. Les soumissions financières seront évaluées en fonction des prix fournis par les soumissionnaires dans l'annexe B. Le prix évalué sera la somme de tous les prix des tableaux 1, 2, 4, 5 et 6. Aucun autre prix ou renseignement financier soumis ne sera évalué.

4.4 Méthode de sélection

Pour être jugée recevable, une soumission doit répondre aux exigences de la demande de soumissions et à tous les critères d'évaluation technique obligatoires. La soumission recevable ayant le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au gouvernement du Canada peuvent être vérifiées à tout moment par ce dernier. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions, ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. Le non-respect de toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante peut rendre la soumission irrecevable ou constituer un manquement au contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – déclaration de condamnation à une infraction

Conformément aux Dispositions relatives à l'intégrité des Instructions uniformisées, tous les soumissionnaires doivent fournir avec leur proposition, **le cas échéant**, le formulaire de déclaration se trouvant sur le site Web des formulaires du Régime d'intégrité (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html>), afin que leur proposition soit prise en compte dans le cadre du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énoncés ci-dessous devraient être présentés en même temps que la soumission, mais peuvent aussi l'être par la suite. Si l'une des attestations exigées ou l'un des renseignements supplémentaires requis n'est pas fourni conformément aux exigences, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai dont il dispose pour le faire. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énoncés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – Documents exigés

Conformément à l'article intitulé Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un accord immobilier de la Politique relative à l'inadmissibilité et aux suspensions (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), le soumissionnaire doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web d'[Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4) (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4>).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment de l'attribution du contrat.

PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et les conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions, et en font partie intégrante.

6.1 Énoncé des travaux

L'entrepreneur doit exécuter les travaux conformément à l'énoncé des travaux qui se trouve à l'annexe A.

6.1.1 Option d'achat

L'entrepreneur accorde au Canada l'option ou les options irrévocables d'acquérir les biens et les services décrits à l'annexe A du contrat, selon les mêmes conditions et aux prix ou aux tarifs établis dans le contrat. Cette option ne peut être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.

L'autorité contractante peut exercer l'option à n'importe quel moment avant la date d'échéance du contrat en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

6.1.2 Autorisation de tâches

La totalité ou une partie des travaux du contrat seront réalisés sur demande, au moyen d'une autorisation de tâches (AT). Les travaux décrits dans l'AT doivent être conformes à la portée du contrat.

6.1.2.1 Processus d'autorisation des tâches

La totalité ou une partie des travaux du contrat seront réalisés sur demande, au moyen d'une autorisation de tâches (AT). Les travaux décrits dans l'AT doivent être conformes à la portée du contrat.

1. Le responsable technique fournira à l'entrepreneur une description de la tâche au moyen du « formulaire d'autorisation de tâches pour les clients autres que le MDN », du « formulaire d'autorisation de tâches MDN 626 » ou du formulaire « Autorisation de tâches » se trouvant à l'annexe E.
2. L'autorisation de tâches (AT) contiendra les détails des activités à réaliser, une description des produits livrables et un calendrier indiquant les dates d'achèvement des principales activités ou les dates de remise des livrables. Les bases et les méthodes de paiement applicables, comme le précise le contrat, figureront aussi dans l'AT.

3. Dans les 15 jours civils suivant la réception de l'AT, l'entrepreneur doit fournir au responsable technique le coût total estimatif proposé pour l'exécution des tâches et une ventilation de ce coût, établie conformément à la Base de paiement du contrat.
4. L'entrepreneur ne doit pas commencer les travaux avant la réception de l'AT autorisée par l'entrepreneur. L'entrepreneur reconnaît que, avant la réception d'une AT, le travail effectué sera à ses propres risques.

6.1.2.2 Obligation du Canada – Portion des travaux – Autorisations de tâches

L'obligation du Canada à l'égard de la portion des travaux qui est réalisée au moyen d'autorisations de tâches est limitée au montant total des tâches effectivement réalisées par l'entrepreneur.

6.1.2.3 Rapports d'utilisation périodiques – Contrats avec autorisation de tâches

L'entrepreneur doit compiler et tenir à jour des données sur les services fournis au gouvernement fédéral, conformément à l'autorisation de tâches approuvée émise dans le cadre du contrat.

L'entrepreneur doit fournir ces données conformément aux exigences en matière de rapports énoncées ci-dessous. Si certaines données ne sont pas disponibles, il faut en indiquer la raison. Si aucun service n'a été fourni pendant une période donnée, l'entrepreneur doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».

Les données doivent être présentées tous les trimestres à l'autorité contractante.

Voici la répartition des trimestres :

1^{er} trimestre : Du 1^{er} avril au 30 juin

2^e trimestre : Du 1^{er} juillet au 30 septembre

3^e trimestre : Du 1^{er} octobre au 31 décembre

4^e trimestre : Du 1^{er} janvier au 31 mars

Les données doivent être présentées à l'autorité contractante dans les 10 jours civils suivant la fin de la période de référence.

6.2 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions mentionnées dans le contrat par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par TPSGC.

6.2.1 Conditions générales

La clause [2030](#) (2022-12-01), Conditions générales – besoins plus complexes de biens, s'applique au présent contrat et en fait partie intégrante.

6.2.2 Conditions générales supplémentaires

4001 (2015-04-01), Achat de matériel

4003 (2010-08-16) Logiciels sous licence

4006 (2010-08-16), L'entrepreneur détient les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux.

6.3 Attestation de sécurité

Aucune exigence relative à la sécurité ne s'applique au présent contrat.

6.4 Durée du contrat

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable de prolonger la durée du contrat pour au plus une (1) année chacune, conditions. Il est entendu avec l'entrepreneur que, pendant la durée prolongée du contrat, il sera payé conformément aux dispositions applicables prévues à la Base de paiement.

Le Canada peut exercer cette option à n'importe quel moment, en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur au moins trente jours civils avant la date d'expiration du contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.

6.4.1 Période du contrat

La période du contrat est définie comme étant à compter de la date d'attribution du contrat jusqu'à ce que tous les services et livrables aient été livrés et acceptés, que toutes les garanties aient expiré et qu'aucun problème de garantie n'ait été résolu.

6.4.2 Date de livraison

Tous les produits livrables doivent être reçus au plus tard 22 semaines après l'attribution du contrat.

6.5 Responsables

6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Mme Tanya Xiao
Spécialiste de l'approvisionnement
Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC)
Direction générale des approvisionnements (SASEAT)
Place du Portage, Phase III, 11, rue Laurier, Gatineau (Québec) K1A 0S5
Gouvernement du Canada
Téléphone : 873-355-1225
Courriel: tanya.xiao@tpsgc-pwgsc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit, par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

6.5.2 Responsable technique

Le responsable technique pour ce contrat est :

(À insérer au moment de l'attribution du contrat.)

Le responsable technique représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique et financier des travaux prévus au contrat. On peut discuter des questions techniques avec l'autorité des achats; cependant, celle-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à la portée des travaux ni aux prix indiqués dans la base de

paiement (annexe B). De tels changements ne peuvent être apportés qu'au moyen d'une modification au contrat établie par l'autorité contractante.

6.5.3 Chargé de projet

L'autorité des achats pour le contrat est :

(À insérer au moment de l'attribution du contrat.)

Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le chargé de projet; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification au contrat émise par l'autorité contractante.

6.5.4 Représentant de l'entrepreneur

Les soumissionnaires doivent fournir un nom, un titre, un numéro de téléphone et une adresse courriel.

6.6 Paiement

6.6.1 Base de paiement

Sous réserve de l'exécution satisfaisante de toutes ses obligations en vertu du présent contrat, l'entrepreneur se verra verser des prix fermes, tel que mentionné à l'annexe B – Base de paiement, au coût de (Sera déterminé à l'attribution du contrat) \$. Les droits de douane ne sont pas compris et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, ou toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.6.2 Limite des dépenses – Total cumulatif de toutes les autorisations de tâches

1. La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur dans le cadre du contrat pour toutes les autorisations de travail approuvées, y compris toute modification, ne doit pas dépasser la somme de (Sera déterminé à l'attribution du contrat) \$. Les droits de douane sont compris et les taxes applicables sont en sus.
2. Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins qu'une augmentation n'ait été approuvée, par écrit, par l'autorité contractante.
3. L'entrepreneur devra informer, par écrit, l'autorité contractante concernant la suffisance de cette somme :
 - a. lorsque 75 p. 100 de la somme est engagée, ou
 - b. quatre mois avant la date d'expiration du contrat;

- c. dès que l'entrepreneur juge que la somme est insuffisante pour l'achèvement des travaux requis et demandés dans toutes les autorisations de tâches autorisées, y compris toutes révisions, selon la première de ces éventualités.
4. Lorsqu'il informe l'autorité contractante que les fonds alloués au marché sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada à son égard.

6.6.3 Modalités de paiement – Paiements multiples

Le Canada paiera l'entrepreneur lorsque des unités auront été complétées et livrées conformément aux dispositions de paiement du contrat si :

- a. une facture exacte et complète et tous les autres documents requis en vertu du contrat ont été présentés conformément aux directives relatives à la facturation énoncées dans le contrat;
- b. tous ces documents ont été vérifiés par le Canada;
- c. les travaux livrés ont été acceptés par le Canada.

6.6.4 Paiement électronique des factures – Contrat

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- a. dépôt direct (national et international);
- b. échange de données informatisées (EDI);
- c. virement télégraphique (international seulement)

6.6.5 Vérification du temps

Le Canada pourra vérifier le temps imputé et l'exactitude du système d'enregistrement du temps de l'entrepreneur, avant ou après le versement du paiement à ce dernier. Dans le cas où l'on effectue la vérification après le paiement, l'entrepreneur s'engage à rembourser le trop-payé, dès que le Canada lui en fera la demande.

6.7 Attestations et renseignements supplémentaires

6.7.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du contrat et la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

6.7.2 Programme de marchés fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Manquement de la part de l'entrepreneur

Lorsqu'un accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi a été conclu avec Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail, l'entrepreneur reconnaît et convient que cet accord demeure valide pendant toute la durée du contrat. Si cette entente devient invalide, le nom de l'entrepreneur sera ajouté à la [Liste d'admissibilité limitée à soumissionner au Programme de contrats](#)

fédéraux. L'imposition d'une telle sanction par EDSC fera en sorte que l'entrepreneur sera considéré comme non conforme aux modalités du contrat.

6.8 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur en Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

6.9 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- (a) Articles de convention
- (b) Conditions générales supplémentaires 4001 (2015-04-01), 4003 (2010-08-16) et 4006 (2010-08-16).
- (c) Conditions générales 2030 (2020-05-28).
- (d) Annexe A, Énoncé des travaux.
- (e) Annexe B, Base de paiement.
- (f) Autorisations de tâches signées (y compris toutes les annexes, s'il y a lieu)
- (g) Soumission de l'entrepreneur en date du _____.

6.10 Contrat pour la défense

Le contrat est un contrat de défense au sens de la Loi sur la production de défense, L.R.C. 1985, ch. D-1, et est régi par cette loi.

Le droit de propriété sur les travaux ou les matériaux, les pièces, les travaux en cours ou achevés, appartient au Canada, libre et quitte de tout privilège, réclamation, charge, sûreté ou servitude. Le Canada peut, à tout moment, retirer, vendre ou aliéner les travaux en tout ou en partie, conformément à l'article 20 de la Loi sur la protection de la défense.

6.11 Exigences en matière d'assurance

L'entrepreneur est responsable de décider s'il doit s'assurer pour remplir ses obligations en vertu du contrat et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance souscrite ou maintenue par l'entrepreneur est à sa charge ainsi que pour son bénéfice et sa protection. Elle ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité en vertu du contrat ni ne la réduit.

6.12 Instructions d'expédition

1.a Instructions d'expédition – Entrepreneur établi à l'étranger

1. La livraison doit s'effectuer FCA free transporteur _____ (**insérer le nom du lieu après l'attribution du contrat**) selon les Incoterms 2000. L'entrepreneur doit charger les biens dans les véhicules de l'entreprise de transport désignée par le MDN. Le Canada est responsable par la suite du transport des biens, du point de livraison jusqu'au destinataire.
2. Avant l'expédition des biens, l'entrepreneur doit communiquer avec le centre de coordination suivant de la logistique intégrée du MDN par télécopieur ou courriel afin d'organiser l'expédition et de fournir l'information détaillée au paragraphe 3.

(Les détails du Centre de coordination de la logistique intégrée du MDN seront ajoutés après l'attribution du contrat lorsque l'emplacement de l'entrepreneur sera connu.)

3. Lors de la préparation de l'expédition, l'entrepreneur doit fournir les renseignements suivants au Centre de coordination de la logistique intégrée du MDN :
 - a. le numéro du contrat;
 - b. l'adresse du destinataire (pour les adresses multiples, les articles doivent être emballés et étiquetés séparément, et chaque article doit porter l'adresse du destinataire);
 - c. une description de chaque article;
 - d. le nombre de pièces et le type d'emballage (par ex. boîtes, caisses à claire-voie, fûts, palettes);
 - e. le poids et les dimensions réels de chaque pièce, y compris le poids brut;
 - f. une copie de la facture commerciale (conformément à l'article 4 de la clause [C2608C](#) du [Guide des CCUA](#)), ou une copie du formulaire CI1, [Facture des douanes canadiennes](#) (PDF 429 Ko) – ([Aide sur les formats de fichier](#)), de l'Agence des services frontaliers du Canada;
 - g. les codes de la « Schedule B » (pour l'exportation) et les codes du tarif douanier harmonisé (pour l'importation);
 - h. le certificat d'origine de l'Accord libre-échange nord-américain (conformément à l'article 2 de la clause C2608C), applicable seulement aux États-Unis et au Mexique);
 - i. les détails complets sur les matières dangereuses selon les exigences du mode de transport applicable, les certificats nécessaires à l'expédition dûment signés, en vertu des dispositions applicables du Code maritime international des marchandises dangereuses, des règlements de l'Association du transport aérien international, ou du [Règlement sur le transport des marchandises dangereuses](#) du Canada, ainsi qu'une copie de la fiche signalétique.
4. Après avoir reçu cette information, le Canada fournira à l'entrepreneur des instructions pertinentes relatives à l'expédition, notamment l'obligation d'utiliser des étiquettes particulières portant l'adresse du destinataire et d'inscrire sur chaque pièce un numéro de contrôle pour le transport, et des documents douaniers.
5. L'entrepreneur ne doit en aucun cas expédier des biens sans avoir reçu au préalable les instructions d'expédition du point de contact en matière de logistique intégrée du MDN.
6. Si l'entrepreneur livre les biens à un endroit et à une date non conforme aux instructions de livraison ou s'il ne respecte pas les instructions raisonnables de livraison fournies par le Canada, il devra alors rembourser à ce dernier tous les suppléments de frais et de coûts engagés.
7. Si la livraison des biens est reportée du fait des retards occasionnés par le Canada, la propriété sur les biens ainsi que les risques encourus doivent être transférés au Canada après un délai de trente (30) jours suivant la date à laquelle le Canada ou son transitaire désigné aura reçu une demande d'expédition en bonne et due forme ou trente (30) jours suivant la date de livraison spécifiée dans le contrat, le délai le plus long étant retenu.

1.b Instructions d'expédition – Entrepreneurs établis au Canada

1. La livraison doit s'effectuer FCA free transporteur _____ (***insérer le nom du lieu après l'attribution du contrat***) selon les Incoterms 2000. L'entrepreneur doit charger les biens dans les véhicules de l'entreprise de transport désignée par le MDN. Le Canada est responsable par la suite du transport des biens, du point de livraison jusqu'au destinataire.

2. Avant l'expédition des biens, l'entrepreneur doit communiquer avec le centre de coordination suivant de la logistique intégrée du MDN par télécopieur ou courriel afin d'organiser l'expédition et de fournir l'information détaillée au paragraphe 3.

Centre de coordination de la logistique intégrée (CCLI)
Téléphone : 1-877-877-7423 (sans frais)
Facsimile : 1-877-877-7409 (sans frais)
Courriel : ILHQOttawa@forces.gc.ca

3. Lors de la préparation de l'expédition, l'entrepreneur doit fournir les renseignements suivants au centre de coordination de la logistique intégrée du MDN :
 - a. le numéro du contrat;
 - b. le nombre de pièces et le type d'emballage (p. ex. boîte, caisse à claire-voie, fût, palette);
 - c. une description de chaque article;
 - d. le nombre de pièces et le type d'emballage (par ex. boîte, caisse à claire-voie, fût, palette);
 - e. le poids et les dimensions réels de chaque pièce, y compris le poids brut;
 - f. les détails complets sur les matières dangereuses, selon les exigences du mode de transport applicable, les certificats nécessaires à l'expédition dûment signés, aux termes des dispositions applicables du Code maritime international des marchandises dangereuses, des règlements de l'Association du transport aérien international, ou du [Règlement sur le transport par mer des marchandises dangereuses](#) et une copie de la fiche signalétique en anglais et en français.
4. Après avoir reçu cette information, le Canada fournira à l'entrepreneur des instructions pertinentes relatives à l'expédition, notamment l'obligation d'utiliser des étiquettes particulières portant l'adresse du destinataire et d'inscrire sur chaque pièce un numéro de contrôle pour le transport.
5. L'entrepreneur ne doit en aucun cas expédier des biens sans avoir reçu au préalable les instructions d'expédition du point de contact en matière de logistique intégrée du MDN.
6. Si l'entrepreneur livre les biens à un endroit et à une date non conforme aux instructions de livraison ou s'il ne respecte pas les instructions raisonnables de livraison fournies par le Canada, il devra alors rembourser à ce dernier tous les suppléments de frais et de coûts engagés.
7. Si la livraison des biens est reportée du fait des retards occasionnés par le Canada, la propriété sur les biens ainsi que les risques encourus doivent être transférés au Canada après un délai de trente (30) jours suivant la date à laquelle le Canada ou son transitaire désigné aura reçu une demande d'expédition en bonne et due forme ou trente (30) jours suivant la date de livraison spécifiée dans le contrat, le délai le plus long étant retenu.

6.13 Marquage détaillé de l'emballage – semblables

1. L'entrepreneur doit veiller à ce que les renseignements ci-après soient fournis en plus des marques d'identification requises sur l'emballage intérieur et extérieur des articles :
 - a. le nom du fabricant;
 - b. le numéro de pièce du fabricant;
 - c. la description;
 - d. la quantité/l'unité de distribution
 - e. la date de confection;
 - f. le numéro du contrat.

2. Ces marques d'identification doivent être placées et appliquées conformément à la spécification de marquage D-LM-008-002/SF-001 des Forces canadiennes.

6.14 Exigence d'emballage conformément à la spécification D-LM-008-036/SF-000

L'entrepreneur doit préparer les BEH en vue de la livraison conformément à la dernière version de spécification relative à l'emballage des Forces canadiennes, D-LM-008-036/SF-000, Exigences du MDN en matière d'emballage commercial du fabricant.

6.15 Clauses du Guide CCUA

B4061C (2008-05-12) Codification de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord - Exigences relatives aux données
B7500C (2006-06-16), Marchandises excédentaires
C2000C (2007-11-30), Taxes – entrepreneur établi à l'étranger
C2604C (2013-04-25) Droits de douane, taxes d'accise et taxes applicables – non résident
C2605C (2008-05-12) Droits de douane et taxes de vente du Canada – entrepreneur établi à l'étranger
C2610C (2007-11-30) Droits de douane – le ministère de la Défense nationale est l'importateur
C2800C (2013-01-28), Cote de priorité
C2801C (2017-08-17), Cote de priorité – Entrepreneurs établis au Canada
D0050C (2007-05-25), Certificat d'utilisateur final
D2001C (2007-11-30) Étiquetage
D2017C (2008-05-12) Codage par code à barres – Marquage du matériel
D2025C (2017-08-17), Matériaux d'emballage en bois
D5545C (2019-05-30), ISO 9001:2015 – Systèmes de management de la qualité – Exigences (code de l'assurance de la qualité C)
D5604C (2008-12-12) Documents de sortie (MDN) – entrepreneur établi à l'étranger
D5605C (2021-05-20) Documents de sortie (MDN) – entrepreneur établi aux États-Unis
D5606C (2017-11-28) Documents de sortie (MDN) – entrepreneur établi au Canada
D6010C (2007-11-30) Palletisation
D9002C (2007-11-30) Ensembles incomplets
C3015C (2017-08-17) Rajustement relatif à la fluctuation du taux de change

6.16 Règlement des différends

- (a) Les parties conviennent de maintenir une communication ouverte et franche au sujet des travaux pendant et après la période d'exécution du contrat.
- (b) Les parties conviennent de se consulter l'une l'autre et de collaborer l'une avec l'autre dans la réalisation de l'objet du contrat et d'aviser sans tarder l'autre partie ou les autres parties et pour essayer de résoudre les problèmes ou différends susceptibles de surgir.
- (c) Si les parties ne peuvent pas régler un différend au moyen de consultations et d'une collaboration, les parties conviennent de consulter un tiers neutre qui offre des services de modes alternatifs de règlement des différends afin de tenter de régler le différend.

Solicitation No. – N° de l'invitation

W8476-249449

Client Ref. No. – N° de réf. du client

W8476-249449

Amd. N° de l'invitation – Solicitation No. Buyer ID – Id de l'acheteur

030QD

File No. – N° du dossier

CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

030qd. W8476-249449

(d) Les options de services de modes alternatifs de règlement des différends peuvent être trouvées sur le site Web Achats et ventes du gouvernement du Canada sous la rubrique Règlement des différends.

Solicitation No. – N° de l'invitation

W8476-249449

Client Ref. No. – N° de réf. du client

W8476-249449

Amd. N° de l'invitation – Solicitation No.

File No. – N° du dossier

Buyer ID – Id de l'acheteur

030QD

CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

030qd. W8476-249449

ANNEXE A – ÉNONCÉ DE TRAVAUX

(voir pièce jointe)

Solicitation No. – N° de l'invitation

W8476-249449

Client Ref. No. – N° de réf. du client

W8476-249449

Amd. N° de l'invitation – Solicitation No.

File No. – N° du dossier

Buyer ID – Id de l'acheteur

030QD

CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

030qd. W8476-249449

ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT

(voir pièce jointe)

ANNEXE C DE LA PARTIE 3 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

Le soumissionnaire accepte d'être payé à l'aide des instruments de paiement électronique suivants :

- ☐ () Dépôt direct (national et international)
- ☐ () Échange de données informatisées (EDI)
- ☐ () Virement télégraphique (international seulement)

ANNEXE D DE LA PARTIE 5 DE L'APPEL D'OFFRE

PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI – ATTESTATION

En présentant les renseignements suivants à l'autorité contractante, j'atteste, en tant que soumissionnaire, que les renseignements fournis sont exacts à la date indiquée ci-après. Les attestations fournies au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment. Je comprends que le Canada déclarera une soumission non recevable, ou un entrepreneur en situation de défaut, si une attestation est jugée fausse, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat. Le Canada aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre à toute demande ou exigence imposée par le Canada, la soumission peut être déclarée non recevable ou constituer un manquement aux termes du contrat.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, visitez le site Web d'[Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](#).

Date : _____ (AAAA/MM/JJ) [Si aucune date n'est indiquée, la date de clôture des soumissions sera utilisée.]

Remplir à la fois A et B.

A. Cochez l'une des déclarations suivantes :

- ☐ A1. Le soumissionnaire atteste qu'il n'a aucun effectif au Canada.
- ☐ A2. Le soumissionnaire atteste qu'il est un employeur du secteur public.
- ☐ A3. Le soumissionnaire atteste qu'il est une [organisation réglementée par le gouvernement fédéral](#) assujettie à la [Loi sur l'équité en matière d'emploi](#).
- ☐ A4. Le soumissionnaire atteste qu'il a un effectif combiné de moins de 100 employés permanents à temps plein ou permanents à temps partiel au Canada.

R5. Le soumissionnaire a un effectif combiné de 100 employés et plus au Canada.

- ☐ A5.1. Le soumissionnaire atteste qu'il a conclu un [Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi](#) valide et en vigueur avec EDSC – Travail.

OU

- ☐ A5.2. Le soumissionnaire a présenté l'[Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi \(LAB1168\)](#) à EDSC – Travail. Comme il s'agit d'une condition d'attribution du contrat, l'entrepreneur doit remplir le formulaire « Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi » (LAB1168), le signer en bonne et due forme et le transmettre au Programme du travail d'ESDC.

B. Cochez l'une des déclarations suivantes :

- ☐ B1. Le soumissionnaire n'est pas une coentreprise.

OU

- ☐ B2. Le soumissionnaire est une coentreprise et doit fournir à l'autorité contractante l'annexe intitulée « Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation » remplie pour chaque membre de la coentreprise. (Consultez la section sur les coentreprises des instructions uniformisées).

Solicitation No. – N° de l'invitation

W8476-249449

Client Ref. No. – N° de réf. du client

W8476-249449

Amd. N° de l'invitation – Solicitation No.

File No. – N° du dossier

Buyer ID – Id de l'acheteur

030QD

CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

030qd. W8476-249449

ANNEXE E – FORMULAIRE D'AUTORISATION DE TÂCHE DND 626

(VOIR PIÈCE-JOINTE)

ANNEXE B, BASE DE PAIEMENT - REMPLIE PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taxes et droits de douane non compris dans tous les tableaux)					
Tableau 1	BESOINS FERMES (tableau 1 rempli par le soumissionnaire)		Qté	Prix unitaire Ferme à livrer 22 semaines après l'attribution du contrat	Prix calculé
		Besoin ferme			
	1	EUD-O de l'EIS et ses accessoires	1500		- \$
	2	EUD-S de l'EIS et ses accessoires	100		- \$
	3	Étui robuste et support de poitrine de l'EUD-O de l'EIS	1500		- \$
	4	Étui robuste et support de poitrine de l'EUD-S de l'EIS	100		- \$
	5	Stylet de l'EUD-O de l'EIS	1500		- \$
	6	Stylet de l'EUD-S de l'EIS	100		- \$
		Tous les blocs, 1-6, doivent être remplis	Prix calculé total		- \$

Tableau 2	BESOINS OPTIONNELS (tableau 2 rempli par le soumissionnaire)		Qté (maximale)*	Prix unitaire si exercé avant la première année d'option	Prix calculé - première année d'option
		Nota : Les besoins optionnels ne constituent pas des commandes fermes. Le Canada peut ou non demander une partie ou la totalité des articles indiqués dans ce tableau. Les besoins optionnels ne représentent en aucune façon un engagement au nom du Canada. Le Canada peut demander les quantités à tout moment pendant les années d'option exercées.			
	1	EUD-O de l'EIS et ses accessoires	100		- \$
	2	EUD-S de l'EIS et ses accessoires	400		- \$
	3	Étui robuste et support de poitrine de l'EUD-O de l'EIS	100		- \$
	4	Étui robuste et support de poitrine de l'EUD-S de l'EIS	400		- \$
	5	Stylet de l'EUD-O de l'EIS	100		- \$
	6	Stylet de l'EUD-S de l'EIS	400		- \$
		Tous les blocs, 1-6, doivent être remplis pour le prix total évalué	Prix calculé total		- \$

Tableau 3	Commande de pièces de rechange optionnelles (nota : les soumissionnaires doivent fournir une ventilation des pièces avec leur prix, qui sera insérée après l’octroi du contrat)		Qté	Prix avant la première période d’option	Prix avant la deuxième période d’option
	1	Comme déterminé par le responsable technique après examen de la liste des pièces de rechange recommandées	À déterminer		

Tableau 4	Catégorie de main-d'œuvre		Niveau d'effort (A)	Taux horaire ferme (B)	Total
	4.1*	Heure			
	4.2*	Taux horaire par catégorie de main-d'œuvre			
		Ingénieur intermédiaire	200	- \$	- \$
		Technologue intermédiaire	200	- \$	- \$
		Dessinateur intermédiaire	200	- \$	- \$
		Technologue intermédiaire	200	- \$	- \$
	4.3*	Total de la section 4.0 :			- \$
4.1* Nombre d'heures (200) utilisé pour l'évaluation des prix des soumissions seulement; ceci ne constitue pas une obligation de travail de la part du Canada.					
4.2* Entrez le taux horaire ferme (B) pour chaque catégorie de travail. Multipliez le niveau d'effort (A) par le taux horaire ferme (B).					
4.3* Somme de tous les totaux de la section 4.2					

Demandses de travaux supplémentaires - Lorsque l'exécution satisfaisante des travaux supplémentaires approuvés, conformément aux articles de l'Accord 6 du contrat subséquent, nécessite la fourniture de matériaux, les coûts réels plus un taux de majoration ferme sur les matériaux, en pourcentage, seront payés à l'entrepreneur, y compris tous les frais généraux et les bénéfices, comme l'indique le tableau 5.0 ci-dessous.
--

Tableau 5	Majoration du coût des matériaux	
	5.1*	Coût des matériaux
	5.2*	Taux de majoration des matériaux
	5.3*	Total de la majoration (\$)
	5.4*	Total de la section 5.0 :
5.1* Coût des matériaux utilisés pour la comparaison des prix des soumissions uniquement.		
5.2* Entrez le pourcentage du taux de majoration des matériaux.		
5.3* Calculez le total de la majoration (section 5.1 X [1 + section 5.2]).		
5.4* Somme de tous les éléments de la section 5.3		

Demandses de travaux supplémentaires - Lorsque l'exécution satisfaisante des travaux supplémentaires approuvés, conformément aux articles de l'Accord 6 du contrat subséquent, nécessite de la sous-traitance, les coûts réels plus un taux de majoration ferme sur la sous-traitance, en pourcentage, seront payés à l'entrepreneur, y compris tous les frais généraux et les bénéfices, comme l'indique le tableau 6.0 ci-dessous.
--

Tableau 6	Majoration de la sous-traitance
-----------	---------------------------------

6.1*	Coût des matériaux/services	150,000.00	\$
6.2*	Taux de majoration des matériaux/services		0%
6.3*	Total de la majoration (\$)	-	\$
6.4*	Total de la section 6.0 :	-	\$
6.1* Coût des matériaux/services utilisés pour la comparaison des prix des soumissions uniquement.			
6.2* Entrez le pourcentage du taux de majoration des matériaux/services.			
6.3* Calculez le total de la majoration (section 6.1 X [1 + section 6.2]).6.4* Somme de tous les éléments de la section 6.3			

Frais de déplacement et de subsistance : Lorsque l'exécution satisfaisante des demandes de travaux supplémentaires approuvées entraîne des frais de déplacement et de subsistance, on remboursera à l'entrepreneur les frais raisonnablement et correctement engagés dans l'exécution des travaux. Ce remboursement se fera au prix coûtant, sans allocations pour le profit ou les frais généraux administratifs. Le remboursement sera conforme à la Directive sur les voyages du Conseil du Trésor ou aux politiques internes de l'entrepreneur, selon le montant le moins élevé des deux. Les articles applicables de la Directive sur les voyages du Conseil du Trésor sont les suivants :

a) les dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs », plutôt que celles qui se rapportent aux « employés » ; b) les frais de repas et de véhicule privé et les frais accessoires prévus aux appendices B, C et D.

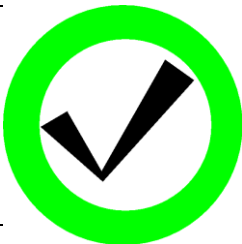
Prix total de la soumission financière évaluée	
Total du tableau 1 (prix calculé total)	- \$
Total du tableau 2 (somme des prix totaux calculés)	- \$
Total du tableau 4	- \$
Total du tableau 5	- \$
Total du tableau 6	- \$
Prix total de la soumission financière évaluée	- \$



ANNEXE A

Énoncé de travail (EDT)

**Acquisition et soutien de la prochaine
génération de dispositifs d'utilisateurs finaux
pour les opérateurs et les spécialistes du
soutien de l'équipement intégré du soldat (EIS)**



AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées.

NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods.

TABLE DES MATIÈRES

1	PORTÉE	4
1.1	Objet	4
1.2	Contexte	4
1.3	Utilisation prévue	4
1.4	Liste des sigles, acronymes et abréviations	4
1.5	Terminologie	5
2	DOCUMENTS PERTINENTS	8
2.1	Références	8
2.2	Ordre de priorité	9
3	EXIGENCES	9
3.1	Portée des travaux	9
4	RÉUNIONS	9
4.1	Réunion de lancement	9
4.2	Procès-verbal de la réunion	9
5	SOUTIEN LOGISTIQUE INTÉGRÉ	10
5.1	Documentation technique	10
5.2	Données des plaques signalétiques de l'équipement et marquage des produits	10
5.3	Guide de l'utilisateur	10
6	DEMANDES DE TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES (DND 626)	11
6.1	Travaux supplémentaires	11
6.2	Frais de déplacement et de subsistance	11
7	ASSURANCE DE LA QUALITÉ	11
8	CRITÈRES DU PROCESSUS D'ACCEPTATION	11
9	PRODUITS LIVRABLES	12
APPENDICE 1 : SPÉCIFICATIONS RELATIVES AUX EXIGENCES TECHNIQUES – EUD-O DE L'EIS		13
APPENDICE 2 : SPÉCIFICATIONS RELATIVES AUX EXIGENCES TECHNIQUES – EUD-S DE L'EIS		20
APPENDICE 3 : SPÉCIFICATIONS RELATIVES AUX EXIGENCES TECHNIQUES – ÉTUI ROBUSTE		27
APPENDICE 4 : SPÉCIFICATIONS RELATIVES AUX EXIGENCES TECHNIQUES – SUPPORT DE POITRINE		29

LISTE DES APPENDICES

- Appendice 1 : Spécifications relatives aux exigences techniques – EUD-O de l'EIS
- Appendice 2 : Spécifications relatives aux exigences techniques – EUD-S de l'EIS
- Appendice 3 : Spécifications relatives aux exigences techniques – Étui robuste
- Appendice 4 : Spécifications relatives aux exigences techniques – Support de poitrine

1 PORTÉE

1.1 Objet

- 1.1.1 Le présent énoncé de travail (EDT) vise à préciser les exigences relatives à l'acquisition et au soutien de la prochaine génération (PG) de dispositifs d'utilisateurs finaux pour les opérateurs et les spécialistes du soutien de l'équipement intégré du soldat (EUD PG de l'EIS).

1.2 Contexte

- 1.2.1 L'équipement intégré du soldat (EIS) est un système utilisé par les Forces armées canadiennes (FAC) pour soutenir la mission du soldat débarqué en lui fournissant une connaissance de la situation et en permettant une meilleure exécution du commandement. La configuration de base de l'EIS se compose d'un dispositif de l'utilisateur final (EUD), d'un poste radio, d'un concentrateur et d'une batterie pour le soldat débarqué. Le système peut améliorer ses capacités opérationnelles en ajoutant d'autres capteurs à l'EIS. Dans l'ensemble actuel d'EUD de l'EIS, l'interface utilisateur tactique initiale a été remplacée par le Galaxy S20 Tactical Edition de Samsung. L'EUD PG de l'EIS amènera deux nouveaux appareils à la configuration des opérateurs et des spécialistes du soutien afin de moderniser l'ensemble actuel d'EUD de l'EIS.

1.3 Utilisation prévue

- 1.3.1 L'EUD PG de l'EIS sera utilisé avec l'équipement intégré du soldat et soutiendra également l'application Android Tactical Assault Kit (ATAK), le logiciel de gestion du combat (LGC) actuel du PEIS. Puisqu'il sera porté par des soldats débarqués, l'EUD PG de l'EIS sera exposé à des conditions météorologiques et environnementales défavorables. Il sera également soumis à divers chocs attribuables à des opérations de soldat débarqué menées dans différents environnements et dont la priorité est l'exécution de la mission. Il est possible d'assurer la conformité de l'EUD de l'EIS à de telles exigences en utilisant un étui robuste qui améliorera sa capacité de survie dans l'environnement, sa survivabilité tactique et son efficacité.
- 1.3.2 L'EUD PG de l'EIS sera utilisé avec la SMSS de l'EIS actuellement en service.

1.4 Liste des sigles, acronymes et abréviations

- 1.4.1 Tableau 1. Liste des sigles, acronymes et abréviations

Sigle	Description
ABCANZ	États-Unis, Grande-Bretagne, Canada, Australie et Nouvelle-Zélande (Groupe des cinq)
AT	Autorité technique
ATAK	Android Tactical Assault Kit
BIT	Essai intégré
Concentrateur de l'EIS	Concentrateur de l'Équipement Intégré du Soldat

Sigle	Description
Code NCAGE	Code OTAN d'organisme commercial ou gouvernemental
CONEM	Contrôle d'émission
conf. à	Conformément à
COTS	Commercial sur étagère
DCI	Document de contrôle des interfaces
DTS	Demande de travaux supplémentaires
EDT	Énoncé de travail
EIS	Équipement intégré du soldat
EUD	Dispositif de l'utilisateur final
EUD de l'EIS	Dispositif de l'utilisateur final de l'équipement intégré du soldat
EUD PG de l'EIS	Dispositif de l'utilisateur final de prochaine génération pour l'équipement intégré du soldat
EUD-O de l'EIS	Dispositif de l'utilisateur final de prochaine génération pour les opérateurs de l'équipement intégré du soldat
EUD-S de l'EIS	Dispositif de l'utilisateur final de prochaine génération pour les spécialistes en soutien de l'équipement intégré du soldat
FAC	Forces armées canadiennes
LGC	Logiciel de gestion du combat
MDN	Ministère de la Défense nationale
NNO	Numéro de nomenclature de l'OTAN
OTAN	Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
SEIS	Suite d'équipement intégré du soldat
SMBus	System Management Bus
SMSS	Suite de gestion et de sécurité du système
USB	Bus série universel
Wi-Fi	Technologie Wi-Fi

1.5 Terminologie

1.5.1 Tableau 2. Définitions

Terme	Définition
Accessoires	Incluent le chargeur et le câble USB de l'EUD PG de l'EIS.
Batterie EIS	Batterie rechargeable UBBL06 d'UltraLife (LI-145).
Compatible	En mesure d'être utilisé sans provoquer de défaillances ou une diminution du rendement. Peut être utilisé avec ou sans une pièce d'équipement en particulier (p. ex. un concentrateur, un câble, un étui robuste), mais sans aucune modification logicielle ou matérielle apportée à l'EUD PG de l'EIS.

Terme	Définition
Concentrateur	Dispositif d'alimentation électrique et de transmission de données. Présente de nombreux ports pour la connectivité avec d'autres appareils.
Concentrateur de l'Équipement Intégré du Soldat	Concentrateur Glenair Starpan II ou Starpan VI
Défaillance	Une panne d'au moins un des systèmes ou une des fonctions de l'EUD de l'EIS suivants : a) l'alimentation; b) les données; c) le contrôle du LGC; d) le contrôle de l'EUD; e) l'affichage de l'interface du LGC; f) la conversion textuelle; g) l'interface sous forme d'écran tactile; h) la SMSS.
Défectuosité	Modification des caractéristiques du matériel, diminution du rendement, défaillance ou dommage matériel.
Diminution du rendement	Situation où une ou plusieurs exigences de l'énoncé de travail ne sont pas respectées.
Dispositif de l'utilisateur final	Un téléphone intelligent commercial sur étagère déverrouillé comprenant un système d'exploitation, un écran tactile et un circuit de traitement informatique.
Dispositif de l'utilisateur final de prochaine génération de l'équipement intégré du soldat	La prochaine génération d'EUD pour les soldats débarqués, tant pour les opérateurs que pour les spécialistes du soutien, utilisée comme affichage tactique pour la connaissance de la situation grâce à une solution ATAK intégrée comme un LGC et à des caractéristiques de sécurité gérées par la SMSS. L'EUD-O de l'EIS et l'EUD-S de l'EIS sont tous les deux utilisés dans ce contexte.
Document de contrôle des interfaces	Document qui décrit l'interface ou les interfaces avec un système ou un sous-système. Il peut décrire les entrées et les sorties d'un seul système ou l'interface entre deux systèmes ou sous-systèmes.
Dommage matériel	Dommage causé à un élément quelconque entraînant une diminution du rendement.
Équipement intégré du soldat	Système qui vise à améliorer l'exécution du commandement, l'acquisition des cibles et la connaissance de la situation des soldats sur le champ de bataille. La configuration de base du système comprend un poste radio, un EUD, un concentrateur et une batterie.
État non opérationnel	Un EUD de l'EIS doté d'un poste radio connecté, éteint et qui n'est pas alimenté et ne reçoit aucune donnée des appareils connectés, du LGC et de la SMSS.

Terme	Définition
État opérationnel	Un EUD de l'EIS connecté au concentrateur, doté d'une batterie et d'un poste radio, alimenté par la batterie interne, chargé par une batterie EIS par l'entremise du concentrateur et qui est alimenté et reçoit des données de tous les appareils et systèmes connectés, y compris le LGC ou la SMSS, sans aucune défaillance ou diminution du rendement.
Étui robuste	Une protection robuste pour l'EUD PG de l'EIS.
Gravité d'accident catastrophique	Accident pouvant entraîner la mort, une invalidité totale permanente ou des dommages graves irréversibles ou réversibles à l'environnement qui sont contraires aux lois ou aux règlements.
Gravité d'accident critique	Accident pouvant causer une invalidité partielle permanente, des blessures, une maladie professionnelle qui peut entraîner une hospitalisation ou des dommages réversibles à l'environnement qui sont contraires aux lois ou aux règlements.
Port	Point de connexion sur un appareil électronique auquel un autre appareil peut être branché, souvent à l'aide d'un câble.
Styilet	Un crayon numérique utilisé pour faciliter la navigation dans l'EUD PG de l'EIS.
Suite d'équipement intégré du soldat	Tout l'équipement que le soldat porte et transporte, ce qui comprend les logiciels, l'équipement électronique, les câbles, les vestes et les pochettes, les batteries et tout autre élément.
Suite de gestion et de sécurité du système	Une plateforme et suite logicielle de gestion des appareils mobiles, utilisée dans l'EUD et un serveur sur place comme solution autonome. La suite logicielle assure le provisionnement, le fonctionnement et la gestion de l'EUD PG de l'EIS et lui offre des caractéristiques de sécurité tactique. Le logiciel Samsung Knox est la suite de sécurité en fonction dans l'ensemble des EUD actuels et le logiciel Samsung SDS est la plateforme de gestion des appareils mobiles.
Support de poitrine	Équipement attaché à la veste EIS pour transporter l'EUD PG de l'EIS et compatible avec l'étui robuste.
Veste EIS	Une solution de transport de charge modulaire pour le SEIS, composée d'une veste tactique, de pochettes de combat et de pochettes EIS.

2 DOCUMENTS PERTINENTS

2.1 Références

2.1.1 Les documents figurant dans la présente section font partie de l'EDT. Sauf avis contraire, la version ou l'édition des documents applicable au présent contrat est celle en vigueur à la date d'octroi du contrat.

2.1.2 Publications, normes et spécifications du MDN

Numéro de référence	Date de publication	Titre de la référence
C-01-100-100/AG-005	30 juin 2019	Acceptation de publications provenant du commerce et de gouvernements étrangers comme publications adoptées
D-02-002-001/SG-001	1 ^{er} avril 2003	Identification du matériel appartenant aux Forces canadiennes
D-01-400-002/SF-000	31 juillet 2018	Spécifications des Forces canadiennes – Niveaux de dessins techniques

2.1.3 Autres normes et publications

Numéro de référence	Date de publication	Titre de la référence
IEC 60529	29 août 2013	Degrés de protection procurés par les enveloppes (Code IP) https://webstore.iec.ch/publication/2452
NWPAN-WP-01112013, ver. 7	14 avril 2020	Nett Warrior Interconnect Architecture White Paper, version 7, accessible à l'endroit suivant : https://imlive.s3.amazonaws.com/Federal%20Government/ID38059876293434233937639420545504446311/20200414%20NW%20PAN%20White%20Paper%20v7-signed.pdf
SMBus	19 avril 2018	System Management Bus (SMBus) Specification, accessible à l'endroit suivant : smbus.org
USB 3.1	18 juin 2020	Universal Serial Bus 3.1 Link Layer Test Specification, accessible à l'endroit suivant : www.usb.org
S.O.	Juillet 2017	Directive sur les voyages, Conseil national mixte, accessible à l'endroit suivant : https://www.njc-cnm.gc.ca/directive/d10/v238/fr
MIL-STD-810G	31 octobre 2008	Test Method Standard: Environmental Engineering Considerations and Laboratory Tests, accessible à l'endroit suivant : everyspec.com/MIL-STD

Numéro de référence	Date de publication	Titre de la référence
MIL-STD-810H	31 janvier 2019	Test Method Standard: Environmental Engineering Considerations and Laboratory Tests, accessible à l'endroit suivant : everyspec.com/MIL-STD

2.2 Ordre de priorité

- 2.2.1 En cas de conflit entre le contenu du présent EDT et les documents mentionnés, le contenu de l'EDT prévaut.

3 EXIGENCES

3.1 Portée des travaux

- 3.1.1 L'entrepreneur doit fournir l'EUD-O et l'EUD-S de l'EIS et leur accessoires, soit leur stylet, leur étui robuste et leur support de poitrine respectifs, qui satisfont à toutes les exigences décrites dans les appendices 1, 2, 3 et 4. La quantité pour chaque article est indiquée à la section 9.
- 3.1.2 L'entrepreneur doit organiser une réunion de lancement.
- 3.1.3 L'entrepreneur doit fournir de la documentation technique pour tous les EUD PG de l'EIS, les étuis robustes et les supports de poitrine.
- 3.1.4 L'entrepreneur doit fournir des plaques signalétiques et le marquage des produits sur tous les EUD PG de l'EIS.
- 3.1.5 L'entrepreneur doit fournir un guide de l'utilisateur pour tous les EUD PG de l'EIS et leurs accessoires.
- 3.1.6 L'entrepreneur doit fournir le soutien conf. à la section 6.

4 RÉUNIONS

4.1 Réunion de lancement

- 4.1.1 La réunion de lancement doit avoir lieu dans les vingt-huit (28) jours ouvrables suivant l'attribution du contrat (ou à une date fixée d'un commun accord). Le Canada et ses représentants désignés participeront à la réunion de lancement, laquelle vise à examiner les documents du contrat.

4.2 Procès-verbal de la réunion

- 4.2.1 Le procès-verbal de la réunion doit être préparé et rédigé par l'entrepreneur.
- 4.2.2 Le procès-verbal de la réunion doit fournir un résumé des discussions et des principaux points de discussion établis au cours de la réunion.

4.2.3 Les blocs-signatures des représentants de l'entrepreneur et du Canada doivent figurer dans le procès-verbal de la réunion de lancement.

4.2.4 Le procès-verbal doit être présenté au Canada au plus tard cinq (5) jours ouvrables après la tenue de la réunion de lancement.

5 SOUTIEN LOGISTIQUE INTÉGRÉ

5.1 Documentation technique

5.1.1 La documentation technique pour l'EUD PG de l'EIS, l'étui robuste et le support de poitrine doit fournir les renseignements suivants pour chaque article :

- a) nom de l'article;
- b) numéro de pièce du fabricant;
- c) code NCAGE de l'autorité de contrôle de la conception, ou nom et adresse complets;
- d) dimensions et tolérances;
- e) matériaux;
- f) revêtement de protection (le cas échéant), et couleur et finition de la surface;
- g) données de rendement, y compris les conditions environnementales et de fonctionnement auxquelles l'article est soumis;
- h) caractéristiques électriques;
- i) caractéristiques spéciales qui contribuent au caractère unique de l'article.

5.1.2 Le Canada doit fournir à l'entrepreneur une liste des NNO applicables le plus tôt possible après la réception et l'acceptation du dossier de documents techniques.

5.1.3 L'entrepreneur doit mettre à jour tous les documents pertinents selon les NNO qu'il a reçus du Canada.

5.2 Données des plaques signalétiques de l'équipement et marquage des produits

5.2.1 L'entrepreneur doit fournir des plaques signalétiques et le marquage des produits pour l'EUD PG de l'EIS, le support de poitrine et l'étui robuste, conformément à la norme des Forces canadiennes D-02-002-001/SG-001, Identification du matériel appartenant aux Forces canadiennes.

5.2.2 Les plaques signalétiques et le marquage des produits doivent se trouver sur l'EUD PG de l'EIS, le support de poitrine et l'étui robuste.

5.2.3 Les plaques signalétiques et le marquage des produits doivent être envoyés au Canada pour approbation avant leur production.

5.2.4 L'entrepreneur doit prévoir dix (10) jours ouvrables pour l'examen des plaques signalétiques.

5.3 Guide de l'utilisateur

5.3.1 Le guide de l'utilisateur doit être en anglais et en français.

- 5.3.2 Le guide de l'utilisateur doit être en format PDF consultable et être remis à l'autorité technique.

6 DEMANDES DE TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES (DND 626)

6.1 Travaux supplémentaires

- 6.1.1 Il peut être nécessaire d'effectuer des travaux supplémentaires. Cela comprend les travaux non inclus dans les exigences du contrat actuel, mais qui font partie de la portée des travaux. Ce travail sera accompli à l'aide d'une demande de travaux supplémentaires (DTS). Une DTS sera mise en œuvre conformément aux articles de l'accord du contrat à l'aide du formulaire DND 626, Autorisation des tâches. Les prix seront déterminés selon les majorations et les taux indiqués dans la base de paiement de l'annexe B.

6.2 Frais de déplacement et de subsistance

- 6.2.1 Lorsque l'exécution satisfaisante des demandes de travaux supplémentaires approuvées entraîne des frais de déplacement et de subsistance, on remboursera à l'entrepreneur les frais raisonnablement et correctement engagés dans l'exécution des travaux. Ce remboursement se fera au prix coûtant, sans allocations pour les profits ou les frais généraux administratifs. Le remboursement sera conforme à la Directive sur les voyages du Conseil du Trésor ou aux politiques internes de l'entrepreneur, selon le montant le moins élevé des deux. Les articles applicables de la Directive sur les voyages du Conseil du Trésor sont les suivants :
- a) les dispositions de la directive qui se rapportent aux « voyageurs », plutôt que celles qui se rapportent aux « fonctionnaires »;
 - b) les frais de repas et de véhicule particulier et les faux frais prévus aux annexes B, C et D.

7 ASSURANCE DE LA QUALITÉ

- 7.1 L'entrepreneur doit posséder au moins une des certifications suivantes :
- a) ISO 9001;
 - b) AS9100D.

8 CRITÈRES DU PROCESSUS D'ACCEPTATION

- 8.1 La quantité ferme d'EUD PG de l'EIS, d'accessoires d'opérateurs, de documents techniques et de documents de contrôle des interfaces doit être livrée au Canada aux fins d'intégration et d'essai par l'entrepreneur chargé du soutien de l'EIS, Rheinmetall Canada Inc.

9 PRODUITS LIVRABLES

9.1 Ferme

Article	Quantité
EUD-O de l'EIS et ses accessoires	1 500
EUD-S de l'EIS et ses accessoires	100
Étui robuste et support de poitrine de l'EUD-O de l'EIS	1 500
Étui robuste et support de poitrine de l'EUD-S de l'EIS	100
Stylet de l'EUD-O de l'EIS	1 500
Stylet de l'EUD-S de l'EIS	100

9.2 Optionnel

Article	Quantité*
EUD-O de l'EIS et ses accessoires	100
EUD-S de l'EIS et ses accessoires	400
Étui robuste et support de poitrine de l'EUD-O de l'EIS	100
Étui robuste et support de poitrine de l'EUD-S de l'EIS	400
Stylet de l'EUD-O de l'EIS	100
Stylet de l'EUD-S de l'EIS	400

* Plusieurs commandes optionnelles peuvent être demandées jusqu'à la quantité limite.

Consulter l'annexe C – Base de paiement.

APPENDICE 1 : SPÉCIFICATIONS RELATIVES AUX EXIGENCES TECHNIQUES – EUD-O DE L'EIS

1. EXIGENCES GÉNÉRALES

1.1 Article non destiné au développement

1.1.1 L'EUD-O de l'EIS doit :

- a) présenter une conception et des fonctions éprouvées (mises à l'essai);
- b) être actuellement en production (c.-à-d. non obsolète) et faire l'objet d'un soutien pendant les trois (3) prochaines années;
- c) être fourni avec des plaques signalétiques et des symbologies de codes à barres verticales.

1.2 Plateforme de l'EUD

- 1.2.1 L'EUD-O de l'EIS doit être un téléphone intelligent fonctionnant sous une version sur mesure du système d'exploitation Android (CROM).
- 1.2.2 L'EUD-O de l'EIS doit prendre en charge et exécuter Android 13 ou une version ultérieure.
- 1.2.3 L'EUD-O de l'EIS doit être homologué par le National Information Assurance Partnership (NIAP).
- 1.2.4 L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec la version 4.8 ou plus récente de l'application ATAK; cette compatibilité doit être éprouvée et vérifiée.
- 1.2.5 L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec différentes radios militaires tactiques, notamment les radios AN/PRC 163 et RF-9820S de L3Harris.
- 1.2.6 L'interface de la plateforme de l'EUD-O de l'EIS doit être intégralement offerte dans les deux langues officielles, soit le français et l'anglais.

2. EXIGENCES PHYSIQUES

2.1 Taille du dispositif

- 2.1.1 Les dimensions de l'EUD-O de l'EIS doivent respecter les valeurs ci-dessous, sans les excéder.
 - a) Hauteur : 165 mm à 170 mm (6,5 po à 6,69 po).
 - b) Largeur : 75 mm à 80 mm (2,96 po à 3,14 po).
 - c) Épaisseur : 9,5 mm à 10 mm (0,37 po à 0,39 po).

2.2 Taille de l'écran

- 2.2.1 L'EUD-O de l'EIS doit être équipé d'un écran dont la mesure diagonale est comprise entre 162,56 mm et 169 mm (6,4 po et 6,65 po).
- 2.2.2 L'EUD-O de l'EIS doit offrir une résolution d'affichage d'au moins 2 400 x 1 080 (largeur x hauteur) pixels.

2.3 Poids

- 2.3.1 L'EUD-O de l'EIS ne doit pas peser plus de 250 g.

2.4 Capacité de calcul

- 2.4.1 L'EUD-O de l'EIS doit être équipé d'un processeur à huit cœurs ayant chacun une fréquence d'horloge d'au moins 1,8 GHz.

2.5 Écran tactile

- 2.5.1 L'EUD-O de l'EIS doit être pourvu d'un écran tactile.
- 2.5.2 L'écran tactile de l'EUD-O de l'EIS doit résister aux égratignures et aux dommages causés par des chocs violents.
- 2.5.3 L'écran tactile de l'EUD-O de l'EIS doit résister aux chutes depuis une hauteur allant jusqu'à 1,6 m.
- 2.5.4 L'écran tactile de l'EUD-O de l'EIS doit pouvoir être utilisé avec des gants.
- 2.5.5 L'écran tactile de l'EUD-O de l'EIS doit pouvoir être utilisé avec un stylet.
- 2.5.6 L'écran de l'EUD-O de l'EIS doit être lisible à la lumière du soleil.
- 2.5.7 L'écran de l'EUD-O de l'EIS doit être lisible dans des conditions de faible luminosité.
- 2.5.8 L'EUD-O de l'EIS doit comprendre une commande permettant d'éteindre l'écran sans mettre le dispositif hors tension.
- 2.5.9 L'EUD-O de l'EIS doit permettre d'accéder au LGC et de l'utiliser.
- 2.5.10 L'écran tactile de l'EUD-O de l'EIS doit permettre à son utilisateur d'interagir avec le LGC.
- 2.5.11 L'utilisateur doit pouvoir régler la luminosité de l'écran de l'EUD-O de l'EIS sur toute la plage d'intensité lumineuse offerte par le dispositif, c.-à-d. de la luminosité la plus faible à la plus élevée, au moyen d'un des éléments suivants :
 - a) une commande proposant au moins cinq (5) réglages progressifs différents;
 - b) une commande à variation continue.

2.6 Caméra

- 2.6.1 L'EUD-O de l'EIS doit être équipé d'une caméra à l'avant et d'une autre à l'arrière.
- 2.6.2 La caméra arrière de l'EUD-O de l'EIS doit avoir une résolution minimale de 50 Mpx.
- 2.6.3 La caméra de l'EUD-O de l'EIS doit permettre de recueillir des renseignements dans un environnement à faible luminosité sans recourir au flash.
- 2.6.4 L'EUD-O de l'EIS doit permettre l'enregistrement de vidéos, au minimum en format 4K.

2.7 Fini et couleur

- 2.7.1 L'EUD-O de l'EIS et le stylet doivent avoir un fini et une couleur correspondant à l'une des combinaisons suivantes :
 - a) un fini vert mat antireflet;
 - b) un fini noir mat antireflet;
 - c) un fini brun mat antireflet;
 - d) un fini gris mat antireflet.
- 2.7.2 Les exigences relatives au fini et à la couleur de l'EUD-O de l'EIS qui sont décrites au paragraphe 2.7.1. peuvent être satisfaites en utilisant un étui robuste fourni avec le dispositif, conformément à l'appendice 3.

2.8 Capacité de stockage

- 2.8.1 L'EUD-O de l'EIS doit avoir une capacité de stockage interne d'au moins 128 Go.
- 2.8.2 Il doit être possible d'augmenter la capacité de stockage de l'EUD-O de l'EIS au moyen d'une carte micro SD ayant une mémoire de stockage supplémentaire de 1 To.

2.9 Alimentation et batterie

- 2.9.1 L'EUD-O de l'EIS doit être équipé d'une batterie interne rechargeable d'une capacité minimale de 4 000 mAh.

2.10 Haut-parleur, microphone et mode haptique

- 2.10.1 L'EUD-O de l'EIS doit être doté d'un microphone intégré et d'un haut-parleur interne.
- 2.10.2 L'EUD-O de l'EIS doit être pourvu d'une sortie casque de 3,5 mm.
- 2.10.3 L'EUD-O de l'EIS doit produire une rétroaction haptique ou comprendre une fonction de vibration.
- 2.10.4 L'utilisateur doit être en mesure de désactiver les sons audibles provenant du haut-parleur de l'EUD-O de l'EIS.
- 2.10.5 L'utilisateur doit être en mesure de désactiver les sons audibles liés à la rétroaction haptique ou à la fonction de vibration de l'EUD-O de l'EIS.

2.10.6 L'interface tactile de l'EUD-O de l'EIS doit comprendre un indicateur visuel signalant la mise en sourdine du dispositif et la désactivation du mode haptique.

2.11 Capteurs

2.11.1 L'EUD-O de l'EIS doit intégrer les capteurs suivants :

- a) un accéléromètre;
- b) un gyroscope;
- c) un capteur géomagnétique ou une boussole;
- d) un lecteur d'empreintes digitales;
- e) un capteur de proximité.

3. EXIGENCES RELATIVES À L'INTERFACE

3.1 Connectivité et réseau

3.1.1 L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec une interface USB 3.1.

3.1.2 L'EUD-O de l'EIS doit avoir une fente d'expansion pour cartes micro SD.

3.1.3 L'EUD-O de l'EIS doit être doté d'une interface Wi-Fi 802.11n a/b/g/n activable ou désactivable par l'utilisateur.

3.1.4 L'EUD-O de l'EIS doit être doté d'une interface Bluetooth 5.0 (ou une version plus récente) activable ou désactivable par l'utilisateur.

3.1.5 L'EUD-O de l'EIS doit intégrer un GPS spécialisé activable ou désactivable par l'utilisateur.

3.1.6 L'EUD-O de l'EIS doit prendre en charge au moins trois (3) interfaces Ethernet.

3.1.7 L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec différents postes radio militaires tactiques, notamment les postes AN/PRC 163 et RF-9820S de L3Harris.

3.2 Connecteurs

3.2.1 L'EUD-O de l'EIS doit être pourvu d'un port USB de type C.

3.3 Ports

3.3.1 Généralités

3.3.1.1 L'EUD-O de l'EIS doit être en mesure de fonctionner comme hôte USB lorsqu'il est connecté au port hôte du concentrateur.

3.3.1.2 Le port de données de l'EUD-O de l'EIS doit être conforme à la norme Ethernet ou à la spécification Universal Serial Bus (USB), révision 3.1.

3.3.1.3 L'EUD-O de l'EIS doit prendre en charge les adaptateurs USB vers Ethernet.

- 3.3.1.4 L'EUD-O de l'EIS doit prendre en charge le protocole RNDIS (Remote Network Driver Interface Specification) appliqué à un port USB hôte.

3.3.2 **Ports d'alimentation**

- 3.3.2.1 Tous les ports d'alimentation doivent être conformes à la spécification System Management Bus (SMBus).
- 3.3.2.2 L'EUD-O de l'EIS doit prendre en charge l'alimentation programmable (AP) et être conforme à la spécification sur l'alimentation par USB (USB PD) de type C.

3.4 **Support de poitrine**

L'utilisateur doit être en mesure d'accrocher l'EUD-O de l'EIS à la veste EIS, à la hauteur de la poitrine, s'il emploie un support de poitrine conforme aux exigences décrites à l'appendice 4.

3.5 **Stylet**

- 3.5.1 L'EUD-O de l'EIS doit être fourni et compatible avec un stylet.
- 3.5.2 L'utilisateur doit pouvoir se servir du stylet pour interagir avec l'écran tactile de l'EUD-O de l'EIS.
- 3.5.3 Le stylet doit provenir du fabricant de l'EUD-O de l'EIS. S'il n'est pas initialement inclus avec l'EUD-O de l'EIS, le stylet peut être un produit tiers.
- 3.5.4 Si le stylet constitue un produit tiers, il incombe à l'entrepreneur d'indiquer le nom de la société tierce ainsi que son pays d'origine.
- 3.5.5 Le stylet doit comprendre un moyen permettant de l'accrocher à l'EUD-O de l'EIS ou à la veste EIS.
- 3.5.6 Le stylet doit être facilement accessible lorsqu'il est accroché à l'EUD-O de l'EIS ou à la veste EIS.

4. **EXIGENCES FONCTIONNELLES**

4.1 **Caractéristiques de sécurité**

- 4.1.1 L'EUD-O de l'EIS doit comprendre un mécanisme de contrôle d'accès pour prévenir tout accès non autorisé.
- 4.1.2 L'EUD-O de l'EIS doit permettre l'authentification de l'utilisateur.
- 4.1.3 L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec un environnement de sécurité à racine de confiance.
- 4.1.4 L'EUD-O de l'EIS doit comprendre un mécanisme d'isolation des applications Android.

- 4.1.5 L'EUD-O de l'EIS doit assurer le double chiffrement des données au repos.
- 4.1.6 L'EUD-O de l'EIS doit permettre la gestion, le provisionnement et le déploiement de dispositifs par l'entremise de la SMSS.
- 4.1.7 L'EUD-O de l'EIS doit permettre d'effacer les données téléphoniques en mémoire.
- 4.1.8 Les données numériques de l'EUD-O de l'EIS doivent être protégées lorsqu'elles sont enregistrées dans la mémoire de stockage principale ou le support de stockage amovible.
- 4.1.9 Les fonctions tactiques et de sécurité de l'EUD-O de l'EIS doivent pouvoir être gérées avec la SMSS.

4.2 Compatibilité

- 4.2.1 L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec les postes radio de l'EIS, soit le poste AN/PRC-163 ou RF-9820S de L3Harris.
- 4.2.2 L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec les concentrateurs utilisés avec l'EIS, soit le STAR-PAN II et le STAR-PAN VI de Glenair.
- 4.2.3 L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec le récepteur GPS évolué pour la défense (DAGR).
- 4.2.4 L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec l'architecture d'interconnexion du programme Nett Warrior (NWPAN).
- 4.2.5 L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec la SMSS.

5. EXIGENCES EN MATIÈRE DE DURABILITÉ

5.1 Fiabilité

- 5.1.1 L'EUD-O de l'EIS doit présenter une moyenne des temps de bon fonctionnement (MTBF) d'au moins 500 heures.

5.2 Soutien en service de l'EUD de l'EIS

- 5.2.1 L'entrepreneur doit se conformer à ce qui suit afin d'éviter une obsolescence prématurée de l'EUD-O de l'EIS.
 - 5.2.1.1 Le fabricant d'équipement d'origine (FEO) doit assurer la maintenance logicielle de l'EUD-O de l'EIS pendant au moins trois (3) ans.
 - 5.2.1.2 La maintenance logicielle de l'EUD-O de l'EIS doit comprendre :
 - a) la mise à niveau d'Android ou de la version sur mesure installée sur le dispositif;
 - b) la mise à niveau du micrologiciel du dispositif;

- c) les correctifs de sécurité.

6. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

6.1 Généralités

- 6.1.1 L'EUD-O de l'EIS doit être conforme à l'indice de protection IP68.
- 6.1.2 L'EUD-O de l'EIS doit satisfaire aux normes MIL-STD-810G et MIL-STD-810H.

7. SANTÉ ET SÉCURITÉ

7.1 Généralités

- 7.1.1 L'EUD-O de l'EIS ne doit présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'environnement, la santé des personnes et la sécurité du système.
- 7.1.2 L'EUD-O de l'EIS ne doit présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'opérateur et l'environnement avoisinant, et ce, même s'il est endommagé au point de permettre la pénétration d'eau dans l'étui ou la perte d'éléments internes ou de matières étrangères.

7.2 Sécurité mécanique

- 7.2.1 L'EUD-O de l'EIS ne doit présenter aucun bord tranchant, rugueux ou irrégulier.

APPENDICE 2 : SPÉCIFICATIONS RELATIVES AUX EXIGENCES TECHNIQUES – EUD-S DE L'EIS

1. EXIGENCES GÉNÉRALES

1.1 Article non destiné au développement

1.1.1 L'EUD-S de l'EIS doit :

- a) présenter une conception et des fonctions éprouvées (mises à l'essai);
- b) être actuellement en production (c.-à-d. non obsolète), et le rester pendant les trois (3) prochaines années;
- c) être fourni avec des plaques signalétiques et des symbologies de codes à barres verticales.

1.2 Plateforme de l'EUD

- 1.2.1 L'EUD-S de l'EIS doit être un téléphone intelligent fonctionnant sous une version sur mesure du système d'exploitation Android (CROM).
- 1.2.2 L'EUD-S de l'EIS doit prendre en charge et exécuter Android 13 ou une version ultérieure.
- 1.2.3 L'EUD-S de l'EIS doit être homologué par le National Information Assurance Partnership (NIAP).
- 1.2.4 L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec la version 4.8 ou plus récente de l'application ATAK; cette compatibilité doit être éprouvée et vérifiée.
- 1.2.5 L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec différentes radios militaires tactiques, notamment les radios AN/PRC 163 et RF-9820S de L3Harris.
- 1.2.6 L'interface de la plateforme de l'EUD-S de l'EIS doit être intégralement offerte dans les deux langues officielles, soit le français et l'anglais.

2. EXIGENCES PHYSIQUES

2.1 Taille du dispositif

- 2.1.1 Les dimensions de l'EUD-S de l'EIS doivent respecter les valeurs ci-dessous, sans les excéder.
 - a) Hauteur : 146 mm à 164 mm (5,7 po à 6,4 po).
 - b) Largeur : 70 mm à 80 mm (2,7 po à 3,14 po).
 - c) Épaisseur : 7,5 mm à 9 mm (0,29 po à 0,35 po).

2.2 Taille de l'écran

- 2.2.1 L'écran de l'EUD-S de l'EIS doit avoir une mesure diagonale d'au moins 154,94 mm (6,1 po).
- 2.2.2 L'EUD-S de l'EIS doit offrir une résolution d'affichage d'au moins 2 340 x 1 080 (largeur x hauteur) pixels.

2.3 Poids

- 2.3.1 L'EUD-S de l'EIS ne doit pas peser plus de 250 g.

2.4 Capacité de calcul

- 2.4.1 L'EUD-S de l'EIS doit être équipé d'un processeur à huit cœurs ayant chacun une fréquence d'horloge d'au moins 1,8 GHz.

2.5 Écran tactile

- 2.5.1 L'EUD-S de l'EIS doit être pourvu d'un écran tactile.
- 2.5.2 L'écran tactile de l'EUD-S de l'EIS doit résister aux égratignures et aux dommages causés par des chocs violents.
- 2.5.3 L'écran tactile de l'EUD-S de l'EIS doit résister aux chutes depuis une hauteur allant jusqu'à 1,6 m.
- 2.5.4 L'écran tactile de l'EUD-S de l'EIS doit pouvoir être utilisé avec des gants.
- 2.5.5 L'écran tactile de l'EUD-S de l'EIS doit pouvoir être utilisé avec un stylet.
- 2.5.6 L'écran de l'EUD-S de l'EIS doit être lisible à la lumière du soleil.
- 2.5.7 L'écran de l'EUD-S de l'EIS doit être lisible dans des conditions de faible luminosité.
- 2.5.8 L'EUD-S de l'EIS doit comprendre une commande permettant d'éteindre l'écran sans mettre le dispositif hors tension.
- 2.5.9 L'EUD-S de l'EIS doit permettre d'accéder au LGC et de l'utiliser.
- 2.5.10 L'écran tactile de l'EUD-S de l'EIS doit permettre à son utilisateur d'interagir avec le LGC.
- 2.5.11 L'utilisateur doit pouvoir régler la luminosité de l'écran de l'EUD-S de l'EIS sur toute la plage d'intensité lumineuse offerte par le dispositif, c.-à-d. de la luminosité la plus faible à la plus élevée, au moyen d'un des éléments suivants :
 - a) une commande proposant au moins cinq (5) réglages progressifs différents;
 - b) une commande à variation continue.

2.6 Caméra

- 2.6.1 L'EUD-S de l'EIS doit être équipé d'une caméra à l'avant et d'une autre à l'arrière.
- 2.6.2 La caméra arrière de l'EUD-S de l'EIS doit avoir une résolution minimale de 50 Mpx.
- 2.6.3 La caméra avant de l'EUD-S de l'EIS doit avoir une résolution minimale de 10 Mpx.
- 2.6.4 La caméra de l'EUD-S de l'EIS doit permettre de recueillir des renseignements dans un environnement à faible luminosité sans recourir au flash.
- 2.6.5 L'EUD-S de l'EIS doit permettre l'enregistrement de vidéos, au minimum en format 4K.

2.7 Fini et couleur

- 2.7.1 L'EUD-S de l'EIS et le stylet doivent avoir un fini et une couleur correspondant à l'une des combinaisons suivantes :
 - a) un fini vert mat antireflet;
 - b) un fini noir mat antireflet;
 - c) un fini brun mat antireflet;
 - d) un fini gris mat antireflet.
- 2.7.2 Les exigences relatives au fini et à la couleur de l'EUD-S de l'EIS qui sont décrites au paragraphe 2.7.1. peuvent être satisfaites en utilisant un étui robuste fourni avec le dispositif, conformément à l'appendice 3.

2.8 Capacité de stockage

- 2.8.1 L'EUD-S de l'EIS doit avoir une capacité de stockage interne d'au moins 128 Go.

2.9 Alimentation et batterie

- 2.9.1 L'EUD-S de l'EIS doit être équipé d'une batterie interne rechargeable d'une capacité minimale de 3 785 mAh.

2.10 Haut-parleur, microphone et mode haptique

- 2.10.1 L'EUD-S de l'EIS doit être doté d'un microphone intégré et d'un haut-parleur interne.
- 2.10.2 L'EUD-S de l'EIS doit produire une rétroaction haptique ou comprendre une fonction de vibration.
- 2.10.3 L'utilisateur doit être en mesure de désactiver les sons audibles provenant du haut-parleur de l'EUD-S de l'EIS.
- 2.10.4 L'utilisateur doit être en mesure de désactiver les sons audibles liés à la rétroaction haptique ou à la fonction de vibration de l'EUD-S de l'EIS.

2.10.5 L'interface tactile de l'EUD-S de l'EIS doit comprendre un indicateur visuel signalant la mise en sourdine du dispositif et la désactivation du mode haptique.

2.11 Capteurs

2.11.1 L'EUD-S de l'EIS doit intégrer les capteurs suivants :

- a) un accéléromètre;
- b) un gyroscope;
- c) un capteur géomagnétique ou une boussole;
- d) un lecteur d'empreintes digitales;
- e) un capteur de proximité.

3. EXIGENCES RELATIVES À L'INTERFACE

3.1 Connectivité et réseau

- 3.1.1 L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec une interface USB 3.1.
- 3.1.2 L'EUD-S de l'EIS doit être doté d'une interface Wi-Fi 802.11n a/b/g/n activable ou désactivable par l'utilisateur.
- 3.1.3 L'EUD-S de l'EIS doit être doté d'une interface Bluetooth 5.2 (ou une version plus récente) activable ou désactivable par l'utilisateur.
- 3.1.4 L'EUD-S de l'EIS doit intégrer un GPS spécialisé activable ou désactivable par l'utilisateur.
- 3.1.5 L'EUD-S de l'EIS doit prendre en charge au moins trois (3) interfaces Ethernet.
- 3.1.6 L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec différents postes radio militaires tactiques, notamment les postes AN/PRC 163 ou RF-9820S de L3Harris.

3.2 Connecteurs

- 3.2.1 L'EUD-S de l'EIS doit être pourvu d'un port USB de type C.

3.3 Ports

3.3.1 Généralités

- 3.3.1.1 L'EUD-S de l'EIS doit être en mesure de fonctionner comme hôte USB lorsqu'il est connecté au port hôte du concentrateur.
- 3.3.1.2 Le port de données de l'EUD-S de l'EIS doit être conforme à la norme Ethernet ou à la spécification Universal Serial Bus (USB), révision 3.1.
- 3.3.1.3 L'EUD-S de l'EIS doit prendre en charge les adaptateurs USB vers Ethernet.

- 3.3.1.4 L'EUD-S de l'EIS doit prendre en charge le protocole RNDIS appliqué à un port USB hôte.

3.3.2 **Ports d'alimentation**

- 3.3.2.1 Tous les ports d'alimentation doivent être conformes à la spécification SMBus.
- 3.3.2.2 L'EUD-S de l'EIS doit prendre en charge l'alimentation programmable (AP) et être conforme à la spécification sur l'alimentation par USB (USB PD) de type C.

3.4 **Support de poitrine**

- 3.4.1 L'utilisateur doit être en mesure d'accrocher l'EUD-S de l'EIS à la veste EIS, à la hauteur de la poitrine, s'il emploie un support de poitrine conforme aux exigences décrites à l'appendice 4.

3.5 **Styler**

- 3.5.1 L'EUD-S de l'EIS doit être fourni avec un styler.
- 3.5.2 L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec le styler.
- 3.5.3 L'utilisateur doit pouvoir se servir du styler pour interagir avec l'écran tactile de l'EUD-S de l'EIS.
- 3.5.4 Le styler doit provenir du fabricant de l'EUD-S de l'EIS. S'il n'est pas initialement inclus avec l'EUD-S de l'EIS, le styler peut être un produit tiers.
- 3.5.5 Si le styler constitue un produit tiers, il incombe à l'entrepreneur d'indiquer le nom de la société tierce ainsi que son pays d'origine.
- 3.5.6 Le styler doit comprendre un moyen permettant de l'accrocher à l'EUD-S de l'EIS ou à la veste EIS.
- 3.5.7 Le styler doit être facilement accessible lorsqu'il est accroché à l'EUD-S de l'EIS ou à la veste EIS.

4. **EXIGENCES FONCTIONNELLES**

4.1 **Caractéristiques de sécurité**

- 4.1.1 L'EUD-S de l'EIS doit comprendre un mécanisme de contrôle d'accès pour prévenir tout accès non autorisé.
- 4.1.2 L'EUD-S de l'EIS doit permettre l'authentification de l'utilisateur.
- 4.1.3 L'EUD-S de l'EIS doit fonctionner dans un environnement d'exécution de confiance s'appuyant sur des composants matériels.
- 4.1.4 L'EUD-S de l'EIS doit comprendre un mécanisme d'isolation des applications Android.

- 4.1.5 L'EUD-S de l'EIS doit assurer le double chiffrement des données au repos.
- 4.1.6 L'EUD-S de l'EIS doit permettre la gestion, le provisionnement et le déploiement de dispositifs par l'entremise de la SMSS.
- 4.1.7 L'EUD-S de l'EIS doit permettre d'effacer les données téléphoniques en mémoire.
- 4.1.8 Les données numériques de l'EUD-S de l'EIS doivent être protégées lorsqu'elles sont enregistrées dans la mémoire de stockage principale ou le support de stockage amovible.
- 4.1.9 Les fonctions tactiques et de sécurité de l'EUD-S de l'EIS doivent pouvoir être gérées avec la SMSS.

4.2 Compatibilité

- 4.2.1 L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec les postes radio de l'EIS, soit le poste AN/PRC-163 ou RF-9820S de L3Harris.
- 4.2.2 L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec les concentrateurs utilisés avec l'EIS, soit le STAR-PAN II et le STAR-PAN VI de Glenair.
- 4.2.3 L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec le DAGR.
- 4.2.4 L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec la NWPAN.
- 4.2.5 L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec la SMSS.

5. EXIGENCES EN MATIÈRE DE DURABILITÉ

5.1 Fiabilité

- 5.1.1 L'EUD-S de l'EIS doit présenter une MTBF d'au moins 500 heures.

5.2 Soutien en service de l'EUD de l'EIS

- 5.2.1 L'entrepreneur doit se conformer à ce qui suit afin d'éviter une obsolescence prématurée de l'EUD-S de l'EIS.
 - 5.2.1.1 Le FEO doit assurer la maintenance logicielle de l'EUD-S de l'EIS pendant au moins trois (3) ans.
 - 5.2.1.2 La maintenance logicielle de l'EUD-S de l'EIS doit comprendre :
 - a) la mise à niveau d'Android ou de la version sur mesure installée sur le dispositif;
 - b) la mise à niveau du micrologiciel du dispositif;
 - c) les correctifs de sécurité.

6. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

6.1 Généralités

- 6.1.1 L'EUD-S de l'EIS doit être conforme à l'indice de protection IP68.
- 6.1.2 L'EUD-S de l'EIS doit satisfaire aux normes MIL-STD-810G et MIL-STD-810H.

7. SANTÉ ET SÉCURITÉ

7.1 Généralités

- 7.1.1 L'EUD-S de l'EIS ne doit présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'environnement, la santé des personnes et la sécurité du système.
- 7.1.2 L'EUD-S de l'EIS ne doit présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'opérateur et l'environnement avoisinant, et ce, même s'il est endommagé au point de permettre la pénétration d'eau dans l'étui ou la perte d'éléments internes ou de matières étrangères.

7.2 Sécurité mécanique

- 7.2.1 L'EUD-S de l'EIS ne doit présenter aucun bord tranchant, rugueux ou irrégulier.

APPENDICE 3 : SPÉCIFICATIONS RELATIVES AUX EXIGENCES TECHNIQUES – ÉTUI ROBUSTE

1. EXIGENCES GÉNÉRALES

1.1 Généralités

- 1.1.1 Un étui robuste doit être fourni avec les EUD destinés aux opérateurs et aux spécialistes du soutien de l'EIS.
- 1.1.2 L'étui robuste doit inclure ou supporter un câble USB-C (Câble de Connexion) qui doit satisfaire au moins à un des critères suivants :
 - a) Être compatible avec le câble USB-C de Glenair TS7-086 (NSN : 5595-01-696-6228), assurant une connectivité facile et sécuritaire conforme aux spécifications décrites au paragraphe 5.1.3;
 - b) Être fourni avec un Câble de Connexion qui connecte l'EUD PG de l'EIS au Concentrateur de l'EIS et qui est conforme aux spécifications décrites au paragraphe 5.1.3, si l'étui robuste ne rencontre par le critère précédent décrit à 1.1.2.a.

1.2 Article non destiné au développement

- 1.2.1 L'étui robuste doit :
 - a) présenter une conception et des fonctions éprouvées (mises à l'essai);
 - b) être fourni avec des plaques signalétiques et des symbologies de codes à barres verticales.

2. EXIGENCES PHYSIQUES

2.1 Taille

- 2.1.1 L'EUD PG de l'EIS doit tenir dans l'étui robuste.

3. EXIGENCES RELATIVES À L'INTERFACE

3.1 Interface avec l'EUD

- 3.1.1 L'étui robuste doit être compatible avec l'EUD PG de l'EIS.
- 3.1.2 L'étui robuste doit permettre de brancher une interface USB-C au Concentrateur de l'EIS.

4. EXIGENCES FONCTIONNELLES

4.1 Capteurs de l'EUD

4.1.1 L'étui robuste ne doit pas nuire à la performance de l'EUD PG.

4.2 Ports de l'EUD

4.2.1 L'étui robuste doit être pourvu de ports et de boutons intégrés servant d'extension à ceux de l'EUD PG de l'EIS.

5. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

5.1 Généralités

5.1.1 L'étui robuste doit être conforme à l'indice de protection IP68.

5.1.2 L'étui robuste doit satisfaire aux normes MIL-STD-810G et MIL-STD-810H.

5.1.3 L'étui robuste doit avoir un dispositif permettant de sécuriser ou de retenir le Câble de Connexion qui connecte l'EUD PG au Concentrateur de l'EIS.

6. SANTÉ ET SÉCURITÉ

6.1 Généralités

6.1.1 L'étui robuste ne doit présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'environnement, la santé des personnes et la sécurité du système.

6.1.2 L'étui robuste ne doit présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'opérateur et l'environnement avoisinant, et ce, même s'il est endommagé au point de permettre la pénétration d'eau dans l'étui ou la perte d'éléments internes ou de matières étrangères.

6.2 Sécurité mécanique

6.2.1 L'étui robuste ne doit présenter aucun bord tranchant, rugueux ou irrégulier.

APPENDICE 4 : SPÉCIFICATIONS RELATIVES AUX EXIGENCES TECHNIQUES – SUPPORT DE POITRINE

1 EXIGENCES GÉNÉRALES

1.1 Généralités

- 1.1.1 Un support de poitrine doit être fourni avec les EUD destinés aux opérateurs et aux spécialistes du soutien de l'EIS.

1.2 Article non destiné au développement

- 1.2.1 Le support de poitrine doit :
- a) présenter une conception et des fonctions éprouvées (mises à l'essai);
 - b) être fourni avec des plaques signalétiques et des symbologies de codes à barres verticales.

2 EXIGENCES PHYSIQUES

2.1 Taille

- 2.1.1 Les dimensions du support de poitrine doivent être adaptées à l'étui robuste.

3 EXIGENCES RELATIVES À L'INTERFACE

- 3.1 Le support de poitrine doit comprendre des moyens permettant de le fixer aux sangles d'un système d'équipement léger modulaire de transport de charge (ELMTC).
- 3.2 Le support de poitrine doit être équipé d'une charnière à friction robuste et réglable.

4 CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

4.1 Généralités

- 4.1.1 Le support de poitrine doit être conforme à l'indice de protection IP68.
- 4.1.2 Le support de poitrine doit satisfaire aux normes MIL-STD-810G et MIL-STD-810H.

5 SANTÉ ET SÉCURITÉ

5.1 Généralités

- 5.1.1 Les supports de poitrine ne doivent présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'environnement, la santé des personnes et la sécurité du système.
- 5.1.2 Les supports de poitrine ne doivent présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'opérateur et l'environnement avoisinant, et ce, même s'ils sont

endommagés au point de permettre la pénétration d'eau dans l'étui ou la perte d'éléments internes ou de matières étrangères.

5.2 Sécurité mécanique

- 5.2.1 Les supports de poitrine ne doivent présenter aucun bord tranchant, rugueux ou irrégulier.
-



Annexe B

Matrice d'évaluation technique

Acquisition et soutien de la prochaine génération de dispositifs d'utilisateurs finaux pour les opérateurs et les spécialistes du soutien de l'équipement intégré du soldat (EIS)



AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées.

NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods.

1 GÉNÉRALITÉS

1.1 Instructions générales

- 1.1.1 Il incombe au soumissionnaire de suivre les directives présentées dans les colonnes de l'annexe B, Matrice d'évaluation technique, sur la conformité et la réponse du soumissionnaire.

1.2 Liste des sigles, acronymes et abréviations

- 1.2.1 La liste des sigles, des acronymes et des abréviations se trouve à la section du même nom dans l'annexe A, Énoncé de travail.

1.3 Terminologie

- 1.3.1 La terminologie pertinente est définie à la section du même nom dans l'annexe A, Énoncé de travail.

1.4 Documents pertinents

- 1.4.1 Les documents pertinents sont répertoriés à la section du même nom dans l'annexe A, Énoncé de travail.

2 EXIGENCES OBLIGATOIRES

2.1 Généralités

- 2.1.1 Les réponses techniques du soumissionnaire doivent inclure les renseignements demandés dans la colonne correspondante pour chaque exigence obligatoire selon la méthode indiquée dans la colonne **Méthode de conformité**.

2.2 Méthodes de conformité

2.2.1 Rapport d'analyse

- 2.2.1.1 Il s'agit d'un document qui fournit des données probantes attestant la satisfaction aux exigences énoncées. La validation des conclusions du rapport d'analyse doit s'appuyer sur un ou plusieurs des éléments suivants :

- a) modèles mathématiques;
- b) simulations;
- c) algorithmes;
- d) calculs;
- e) graphiques;
- f) diagrammes;
- g) dessins;
- h) photos;
- i) dimensions;
- j) données représentatives;
- k) autres principes ou procédures scientifiques.

2.2.2 Certificat de conformité

2.2.2.1 Il s'agit d'un document qui certifie que le produit ou l'entité répond à une norme donnée.

Le certificat doit :

- a) être délivré par un établissement ou un organisme d'essai indépendant et qualifié;
- b) contenir les renseignements suivants :
 - i) le nom de l'établissement ou de l'organisme d'essai indépendant,
 - ii) le numéro de certificat,
 - iii) la date de délivrance,
 - iv) le nom de l'entité ou du produit mis à l'essai,
 - v) les normes, les sections ou les méthodes applicables.

2.2.3 Justification

2.2.3.1 Il s'agit d'un document descriptif qui :

- a) contient suffisamment de détails pour démontrer le respect de l'exigence;
- b) s'appuie sur une ou plusieurs des pièces justificatives suivantes :
 - i) dessins,
 - ii) dimensions,
 - iii) calculs,
 - iv) diagrammes,
 - v) photos,
 - vi) fiches techniques,
 - vii) manuels d'utilisation,
 - viii) description du produit.

Tableau 1 : Matrice d'évaluation de la soumission – Dispositif d'utilisateur final pour l'opérateur (EUD-O) de l'équipement intégré du soldat (EIS)

N° de l'exigence	Description des exigences	Méthode de conformité	Directives supplémentaires à l'intention du soumissionnaire et critères d'évaluation
Section 7 de l'EDT	ASSURANCE DE LA QUALITÉ		
Paragr. 7.1 de l'EDT	L'entrepreneur doit posséder au moins une des certifications suivantes : a) ISO 9001; b) AS9100D.	Certificat de conformité	Le critère d'évaluation sera jugé satisfait si le certificat ou une attestation signée démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 1	EXIGENCES GÉNÉRALES		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 1.1	Article non destiné au développement		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 1.1.1	L'EUD-O de l'EIS doit : a) présenter une conception et des fonctions éprouvées (mises à l'essai); b) être actuellement en production (c.-à-d. non obsolète) et faire l'objet d'un soutien pendant les trois (3) prochaines années; c) être fourni avec des plaques signalétiques et des symbolologies de codes à barres verticales.	Justification	Le soumissionnaire doit inclure l'information suivante dans son document justificatif : a) le numéro de modèle du produit; b) la confirmation que le produit n'est pas désuet et qu'il est actuellement en production et l'a été au cours des 12 derniers mois; c) la confirmation que plus de 650 unités de l'équipement proposé ont été vendues aux membres des forces armées des États-Unis, de la Grande-Bretagne, du Canada, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande (ABCANZ) ou au Program Executive Office Soldier (PEO) du département de la Défense (DoD) des États-Unis; d) les renseignements sur les plaques signalétiques, les symbolologies des codes à barres ou les codes de marquage de produit.

Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 1.2	Plateforme de l'EUD		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 1.2.1	L'EUD-O de l'EIS doit être un téléphone intelligent fonctionnant sous une version sur mesure du système d'exploitation Android.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 1.2.2	L'EUD-O de l'EIS doit prendre en charge et exécuter Android 13, ou une version ultérieure.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 1.2.3	L'EUD-O de l'EIS doit être homologué par le National Information Assurance Partnership (NIAP).	Certificat de conformité	Le critère d'évaluation sera jugé satisfait si le certificat ou une attestation signée démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 1.2.5	L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec la version 4.8 ou plus récente de l'application Android Tactical Assault Kit (ATAK); cette compatibilité doit être éprouvée et vérifiée.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 1.2.6	L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec différentes radios militaires tactiques, notamment les radios AN/PRC-163 et RF-9820S de L3Harris.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 1.2.8	L'interface de la plateforme de l'EUD-O de l'EIS doit être intégralement offerte dans les deux langues officielles, soit le français et l'anglais.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 2	EXIGENCES PHYSIQUES		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 2.1	Taille du dispositif		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.1.1	Les dimensions de l'EUD-O de l'EIS doivent respecter les valeurs ci-dessous, sans les excéder. a) Hauteur : 165 mm à 170 mm (6,5 po à 6,69 po). b) Largeur : 75 mm à 80 mm (2,96 po à 3,14 po). c) Épaisseur : 9,5 mm à 10 mm (0,37 po à 0,39 po).	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 2.2	Taille de l'écran		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.2.1	L'EUD-O de l'EIS doit être équipé d'un écran dont la mesure diagonale est comprise entre 162,56 mm et 169 mm (6,4 po et 6,65 po).	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.2.2	L'EUD-O de l'EIS doit offrir une résolution d'affichage d'au moins 2 400 x 1 080 (largeur x hauteur) pixels.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 2.3	Poids		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.3.1	L'EUD-O de l'EIS ne doit pas peser plus de 250 g.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 2.4	Capacité de calcul		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.4.1	L'EUD-O de l'EIS doit être équipé d'un processeur à huit cœurs ayant chacun une fréquence d'horloge d'au moins 1,8 GHz.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 2.5	Écran tactile		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.5.1	L'EUD-O de l'EIS doit être pourvu d'un écran tactile.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.5.2	L'écran tactile de l'EUD-O doit résister aux égratignures et aux dommages causés par des chocs violents.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.5.3	L'écran tactile de l'EUD-O doit résister aux chutes depuis une hauteur allant jusqu'à 1,6 m.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.5.4	L'écran tactile de l'EUD-O de l'EIS doit pouvoir être utilisé avec des gants.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.5.5	L'écran tactile de l'EUD-O de l'EIS doit pouvoir être utilisé avec un stylet.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.5.6	L'écran de l'EUD-O de l'EIS doit être lisible à la lumière du soleil.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.5.7	L'écran de l'EUD-O de l'EIS doit être lisible dans des conditions de faible luminosité.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.5.8	L'EUD-O de l'EIS doit comprendre une commande permettant d'éteindre l'écran sans mettre le dispositif hors tension.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.5.9	L'EUD-O de l'EIS doit permettre d'accéder au logiciel de gestion de combat (LGC) et de l'utiliser.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.5.10	L'écran tactile de l'EUD-O de l'EIS doit permettre à son utilisateur d'interagir avec le LGC.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.5.11	L'utilisateur doit pouvoir régler la luminosité de l'écran de l'EUD-O de l'EIS sur toute la plage d'intensité lumineuse offerte par le dispositif, c.-à-d. de la luminosité la plus faible à la plus élevée, au moyen d'un des éléments suivants : a) une commande proposant au moins cinq (5) réglages progressifs différents; b) une commande à variation continue.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 2.6	Caméra		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.6.1	L'EUD-O de l'EIS doit être équipé d'une caméra à l'avant et d'une autre à l'arrière.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.6.2	La caméra arrière de l'EUD-O de l'EIS doit avoir une résolution minimale de 50 Mpx.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.6.3	La caméra de l'EUD-O de l'EIS doit permettre de recueillir des renseignements dans un environnement à faible luminosité sans recourir au flash.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.6.4	L'EUD-O de l'EIS doit permettre l'enregistrement de vidéos, au minimum en format 4K.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 2.7	Fini et couleur		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.7.1	L'EUD-O de l'EIS et le stylet doivent avoir un fini et une couleur correspondant à l'une des combinaisons suivantes : a) un fini vert mat antireflet; b) un fini noir mat antireflet; c) un fini brun mat antireflet; d) un fini gris mat antireflet.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.7.2	Les exigences relatives au fini et à la couleur de l'EUD-O de l'EIS qui sont décrites au paragraphe 2.7.1 peuvent être satisfaites en utilisant un étui robuste fourni avec le dispositif.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 2.8	Capacité de stockage		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.8.1	L'EUD-O de l'EIS doit avoir une capacité de stockage interne d'au moins 128 Go.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.8.2	Il doit être possible d'augmenter la capacité de stockage de l'EUD-O de l'EIS au moyen d'une carte micro SD ayant une mémoire de stockage supplémentaire de 1 To.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 2.9	Alimentation et batterie		

Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.9.1	L'EUD-O de l'EIS doit être équipé d'une batterie interne rechargeable d'une capacité minimale de 4 000 mAh.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 2.10	Haut-parleur, microphone et mode haptique		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.10.1	L'EUD-O de l'EIS doit être doté d'un microphone intégré et d'un haut-parleur interne.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.10.2	L'EUD-O de l'EIS doit être pourvu d'une sortie casque de 3,5 mm.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.10.3	L'EUD-O de l'EIS doit produire une rétroaction haptique ou comprendre une fonction de vibration.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.10.4	L'utilisateur doit être en mesure de désactiver les sons audibles provenant du haut-parleur de l'EUD-O de l'EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.10.5	L'utilisateur doit être en mesure de désactiver les sons audibles liés à la rétroaction haptique ou à la fonction de vibration de l'EUD-O de l'EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.10.6	L'interface tactile de l'EUD-O de l'EIS doit comprendre un indicateur visuel signalant la mise en sourdine du dispositif et la désactivation du mode haptique.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 2.11	Capteurs		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 2.11.1	L'EUD-O de l'EIS doit intégrer les capteurs suivants : a) un accéléromètre; b) un gyroscope; c) un capteur géomagnétique ou une boussole; d) un lecteur d'empreintes digitales; e) un capteur de proximité.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 3	EXIGENCES RELATIVES À L'INTERFACE		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 3.1	Connectivité et réseau		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.1.1	L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec une interface USB 3.1.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.1.2	L'EUD-O de l'EIS doit avoir une fente d'expansion pour cartes micro SD.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.1.3	L'EUD-O de l'EIS doit être doté d'une interface Wi-Fi 802.11n a/b/g/n activable ou désactivable par l'utilisateur.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.1.4	L'EUD-O de l'EIS doit être doté d'une interface Bluetooth 5.0 activable ou désactivable par l'utilisateur.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.1.5	L'EUD-O de l'EIS doit intégrer un GPS spécialisé activable ou désactivable par l'utilisateur.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.1.6	L'EUD-O de l'EIS doit prendre en charge au moins trois (3) interfaces Ethernet.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.1.7	L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec différents postes radio militaires tactiques, notamment les postes AN/PRC-163 et RF-9820S de L3Harris.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 3.2	Connecteurs		

Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.2.1	L'EUD-O de l'EIS doit être pourvu d'un port USB de type C.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 3.3	Ports		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 3.3.1	Généralités		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.3.1.1	L'EUD-O de l'EIS doit être mesure de fonctionner comme hôte USB lorsqu'il est connecté au port hôte du concentrateur.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.3.1.2	Le port de données de l'EUD-O de l'EIS doit être conforme à la norme Ethernet ou à la spécification Universal Serial Bus (USB), révision 3.1.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.3.1.3	L'EUD-O de l'EIS doit prendre en charge les adaptateurs USB vers Ethernet.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.3.1.4	L'EUD-O de l'EIS doit prendre en charge le protocole RNDIS (Remote Network Driver Interface Specification) appliqué à un port USB hôte.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 3.3.2	Ports d'alimentation		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.3.2.1	Tous les ports d'alimentation doivent être conformes à la spécification System Management Bus (SMBus).	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.3.2.2	L'EUD-O de l'EIS doit prendre en charge l'alimentation programmable et être conforme à la spécification sur l'alimentation par USB (USB PD) de type C.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 3.4	Support de poitrine		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.4.1	L'utilisateur doit être en mesure d'accrocher l'EUD-O de l'EIS à la veste EIS, à la hauteur de la poitrine, s'il emploie un support de poitrine conforme aux exigences décrites à l'appendice 4.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 3.5	Stylet		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.5.1	L'EUD-O de l'EIS doit être fourni et compatible avec un stylet.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.5.2	L'utilisateur doit pouvoir se servir du stylet pour interagir avec l'écran tactile de l'EUD-O de l'EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.5.3	Le stylet doit provenir du fabricant de l'EUD-O de l'EIS. S'il n'est pas initialement inclus avec l'EUD-O de l'EIS, le stylet peut être un produit tiers.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.5.4	Si le stylet constitue un produit tiers, il incombe à l'entrepreneur d'indiquer le nom de la société tierce ainsi que son pays d'origine.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.5.5	Le stylet doit comprendre un moyen permettant de l'accrocher à l'EUD-O de l'EIS ou à la veste EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 3.5.6	Le stylet doit être facilement accessible lorsqu'il est accroché à l'EUD-O de l'EIS ou à la veste EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 4	EXIGENCES FONCTIONNELLES		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 4.1	Caractéristiques de sécurité		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.1.1	L'EUD-O de l'EIS doit comprendre un mécanisme de contrôle d'accès pour prévenir tout accès non autorisé.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.1.2	L'EUD-O de l'EIS doit permettre l'authentification de l'utilisateur.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.1.3	L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec un environnement de sécurité à racine de confiance.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.1.4	L'EUD-O de l'EIS doit comprendre un mécanisme d'isolation des applications Android.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.1.5	L'EUD-O de l'EIS doit assurer le double chiffrement des données au repos.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.1.6	L'EUD-O de l'EIS doit permettre la gestion, le provisionnement et le déploiement de dispositifs par l'entremise de la Suite de gestion et de sécurité du système (SMSS).	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.1.7	L'EUD-O de l'EIS doit permettre d'effacer les données téléphoniques en mémoire.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.1.8	Les données numériques de l'EUD-O de l'EIS doivent être protégées lorsqu'elles sont enregistrées dans la mémoire de stockage principale ou sur le support de stockage amovible.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.1.9	Les fonctions tactiques et de sécurité de l'EUD-O de l'EIS doivent pouvoir être gérées avec la SMSS.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 4.2	Compatibilité		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.2.1	L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec les postes radio de l'EIS, soit le poste AN/PRC-163 ou RF-9820S de L3Harris.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.2.2	L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec les concentrateurs utilisés avec l'EIS, soit le STAR-PAN II et le STAR-PAN VI de Glenair.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.2.3	L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec le récepteur GPS évolué pour la défense (DAGR).	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.2.4	L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec l'architecture d'interconnexion du programme Nett Warrior (NWPAN).	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 4.2.5	L'EUD-O de l'EIS doit être compatible avec la SMSS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 5	EXIGENCES EN MATIÈRE DE DURABILITÉ		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 5.1	Fiabilité		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 5.1.1	L'EUD-O de l'EIS doit présenter une moyenne des temps de bon fonctionnement (MTBF) d'au moins 500 heures.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 5.2	Soutien en service de l'EUD-O de l'EIS		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 5.2.1	L'entrepreneur doit se conformer à ce qui suit afin d'éviter une obsolescence prématurée de l'EUD-O de l'EIS.		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 5.2.1.1	Le fabricant d'équipement d'origine (FEO) doit assurer la maintenance logicielle de l'EUD-O de l'EIS pendant au moins trois (3) ans.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 5.2.1.2	La maintenance logicielle de l'EUD-O de l'EIS doit comprendre : a) la mise à niveau d'Android ou de la version sur mesure installée sur le dispositif; b) la mise à niveau du micrologiciel du dispositif; c) les correctifs de sécurité.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 6	CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 6.1	Généralités		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 6.1.1	L'EUD-O de l'EIS doit être conforme à l'indice de protection IP68.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 6.1.2	L'EUD-O de l'EIS doit satisfaire aux normes MIL-STD-810G et MIL-STD-810H.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 7	SANTÉ ET SÉCURITÉ		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 7.1	Généralités		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 7.1.1	L'EUD-O de l'EIS ne doit présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'environnement, la santé des personnes ou la sécurité du système.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 7.1.2	L'EUD-O de l'EIS ne doit présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'opérateur et l'environnement avoisinant, et ce, même s'il est endommagé au point de permettre la pénétration d'eau dans l'étui ou la perte d'éléments internes ou de matières étrangères.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, section 7.2	Sécurité mécanique		
Spéc. relatives à l'EUD-O de l'EIS, paragr. 7.2.1	L'EUD-O de l'EIS ne doit présenter aucun bord tranchant, rugueux ou irrégulier.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Tableau 2 : Matrice d'évaluation de la soumission – Dispositif d'utilisateur final pour le spécialiste du soutien (EUD-S) de l'équipement intégré du soldat (EIS)

N° de l'exigence	Description des exigences	Méthode de conformité	Directives supplémentaires à l'intention du soumissionnaire et critères d'évaluation
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 1	EXIGENCES GÉNÉRALES		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 1.1	Article non destiné au développement		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 1.1.1	L'EUD-S de l'EIS doit : a) présenter une conception et des fonctions éprouvées (mises à l'essai); b) être actuellement en production (c.-à-d. non obsolète) et faire l'objet d'un soutien pendant les trois (3) prochaines années; c) être fourni avec des plaques signalétiques et des symbolologies de codes à barres verticales.	Justification	Le soumissionnaire doit inclure l'information suivante dans son document justificatif : a) le numéro de modèle du produit; b) la confirmation que le produit n'est pas désuet et qu'il est actuellement en production et l'a été au cours des 12 derniers mois; c) la confirmation que plus de 650 unités de l'équipement proposé ont été vendues aux membres des forces armées des États-Unis, de la Grande-Bretagne, du Canada, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande (ABCANZ) ou au Program Executive Office Soldier (PEO) du département de la Défense (DoD) des États-Unis; d) les renseignements sur les plaques signalétiques, les symbolologies des codes à barres ou les marques de produit.

Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 1.2	Plateforme de l'EUD-S		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 1.2.1	L'EUD-S de l'EIS doit être un téléphone intelligent fonctionnant sous une version sur mesure du système d'exploitation Android.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 1.2.2	L'EUD-S de l'EIS doit prendre en charge et exécuter Android 13 ou une version ultérieure.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 1.2.3	L'EUD-S de l'EIS doit être homologué par le National Information Assurance Partnership (NIAP).	Certificat de conformité	Le critère d'évaluation sera jugé satisfait si le certificat ou une attestation signée démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 1.2.5	L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec la version 4.8 ou plus récente de l'application Android Tactical Assault Kit (ATAK); cette compatibilité doit être éprouvée et vérifiée.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 1.2.6	L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec différentes radios militaires tactiques, notamment les radios AN/PRC 163 et RF-9820S de L3Harris.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 1.2.8	L'interface de la plateforme de l'EUD-S de l'EIS doit être intégralement offerte dans les deux langues officielles, soit le français et l'anglais.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 2	EXIGENCES PHYSIQUES		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 2.1	Taille du dispositif		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.1.1	Les dimensions de l'EUD-S de l'EIS doivent respecter les valeurs ci-dessous, sans les excéder. a) Hauteur : entre 146 mm et 164 mm (5,7 po et 6,4 po). b) Largeur : entre 70 mm et 80 mm (2,7 po et 3,14 po). c) Épaisseur : entre 7.5 mm et 9 mm (0,29 po et 0,35 po).	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 2.2	Taille de l'écran		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.2.1	L'écran de l'EUD-S de l'EIS doit avoir une mesure diagonale d'au moins 154,94 mm (6,1 po).	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.2.2	L'EUD-S de l'EIS doit offrir une résolution d'affichage d'au moins 2 400 x 1 080 (largeur x hauteur) pixels.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 2.3	Poids		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.3.1	L'EUD-S de l'EIS ne doit pas peser plus de 250 g.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 2.4	Capacité de calcul		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.4.1	L'EUD-S de l'EIS doit être équipé d'un processeur à huit cœurs ayant chacun une fréquence d'horloge d'au moins 1,8 GHz.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 2.5	Écran tactile		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.5.1	L'EUD-S de l'EIS doit être pourvu d'un écran tactile.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.5.2	L'écran tactile de l'EUD-S de l'EIS doit résister aux égratignures et aux dommages causés par des chocs violents.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.5.3	L'écran tactile de l'EUD-S doit résister aux chutes depuis une hauteur allant jusqu'à 1,6 m.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.5.4	L'écran tactile de l'EUD-S de l'EIS doit pouvoir être utilisé avec des gants.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.5.5	L'écran tactile de l'EUD-S de l'EIS doit pouvoir être utilisé avec un stylet.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.5.6	L'écran de l'EUD-S de l'EIS doit être lisible à la lumière du soleil.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.5.7	L'écran de l'EUD-S de l'EIS doit être lisible dans des conditions de faible luminosité.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.5.8	L'EUD-S de l'EIS doit comprendre une commande permettant d'éteindre l'écran sans mettre le dispositif hors tension.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.5.9	L'EUD-S de l'EIS doit permettre d'accéder au LGC et de l'utiliser.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.5.10	L'écran tactile de l'EUD-S de l'EIS doit permettre à l'utilisateur de l'EIS d'interagir avec le LGC.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.5.11	L'utilisateur doit pouvoir régler la luminosité de l'écran de l'EUD-S de l'EIS sur toute la plage d'intensité lumineuse offerte par le dispositif, c.-à-d. de la luminosité la plus faible à la plus élevée, au moyen d'un des éléments suivants : a) une commande proposant au moins cinq (5) réglages progressifs différents; b) une commande à variation continue.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 2.6	Caméra		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.6.1	L'EUD-S de l'EIS doit être équipé d'une caméra à l'avant et d'une autre à l'arrière.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.6.2	La caméra arrière de l'EUD-S de l'EIS doit avoir une résolution minimale de 50 Mpx.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.6.3	La caméra avant de l'EUD-S de l'EIS doit avoir une résolution minimale de 10 Mpx.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.6.4	La caméra de l'EUD-S de l'EIS doit permettre de recueillir des renseignements dans un environnement à faible luminosité sans recourir au flash.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.6.5	L'EUD-S de l'EIS doit permettre l'enregistrement de vidéos, au minimum en format 4K.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 2.7	Fini et couleur		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.7.1	L'EUD-S de l'EIS et le stylet doivent avoir un fini et une couleur correspondant à l'une des combinaisons suivantes : a) un fini vert mat antireflet; b) un fini noir mat antireflet; c) un fini brun mat antireflet; d) un fini gris mat antireflet.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.7.2	Les exigences relatives au fini et à la couleur de l'EUD-S de l'EIS qui sont décrites au paragraphe 2.7.1 peuvent être satisfaites en utilisant un étui robuste fourni avec le dispositif.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 2.8	Capacité de stockage		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.8.1	L'EUD-S de l'EIS doit avoir une capacité de stockage interne d'au moins 128 Go.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 2.9	Alimentation et batterie		

Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.9.1	L'EUD-S de l'EIS doit être équipé d'une batterie interne rechargeable d'une capacité minimale de 3 785 mAh.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 2.10	Haut-parleur, microphone et mode haptique		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.10.1	L'EUD-S de l'EIS doit être doté d'un microphone intégré et d'un haut-parleur interne.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.10.2	L'EUD-S de l'EIS doit produire une rétroaction haptique ou comprendre une fonction de vibration.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.10.3	L'utilisateur doit être en mesure de désactiver les sons audibles provenant du haut-parleur de l'EUD-S de l'EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.10.4	L'utilisateur doit être en mesure de désactiver les sons audibles liés à la rétroaction haptique ou à la fonction de vibration de l'EUD-S de l'EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.10.5	L'interface tactile de l'EUD-S de l'EIS doit comprendre un indicateur visuel signalant la mise en sourdine du dispositif et la désactivation du mode haptique.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 2.11	Capteurs		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 2.11.1	L'EUD-S de l'EIS doit intégrer les capteurs suivants : a) un accéléromètre; b) un gyroscope; c) un capteur géomagnétique ou une boussole; d) un lecteur d'empreintes digitales; e) un capteur de proximité.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 3	EXIGENCES RELATIVES À L'INTERFACE		

Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 3.1	Connectivité et réseau		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.1.1	L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec une interface USB 3.1.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.1.2	L'EUD-S de l'EIS doit être doté d'une interface Wi-Fi 802.11n a/b/g/n activable ou désactivable par l'utilisateur.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.1.3	L'EUD-S de l'EIS doit être doté d'une interface Bluetooth 5.2 (ou une version plus récente) activable ou désactivable par l'utilisateur.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.1.4	L'EUD-S de l'EIS doit intégrer un GPS spécialisé activable ou désactivable par l'utilisateur.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.1.5	L'EUD-S de l'EIS doit prendre en charge au moins trois (3) interfaces Ethernet.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.1.6	L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec différents postes radio militaires tactiques, notamment les postes AN/PRC-163 et RF-9820S de L3Harris.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 3.2	Connecteurs		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.2.1	L'EUD-S de l'EIS doit être pourvu d'un port USB de type C.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 3.3	Ports		

Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 3.3.1	Généralités		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.3.1.1	L'EUD-S de l'EIS doit être mesure de fonctionner comme hôte USB lorsqu'il est connecté au port hôte du concentrateur.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.3.1.2	Le port de données de l'EUD-S de l'EIS doit être conforme à la norme Ethernet ou à la spécification Universal Serial Bus (USB), révision 3.1.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.3.1.3	L'EUD-S de l'EIS doit prendre en charge les adaptateurs USB vers Ethernet.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.3.1.4	L'EUD-S de l'EIS doit prendre en charge le protocole RNDIS appliqué à un port USB hôte.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 3.3.2	Ports d'alimentation		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.3.2.1	Tous les ports d'alimentation doivent être conformes à la spécification SMBus.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.3.2.2	L'EUD-S de l'EIS doit prendre en charge l'alimentation programmable et être conforme à la spécification sur l'alimentation par USB (USB PD) de type C.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 3.4	Support de poitrine		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.4.1	L'utilisateur doit être en mesure d'accrocher l'EUD-O de l'EIS à la veste EIS, à la hauteur de la poitrine, s'il emploie un support de poitrine conforme aux exigences décrites à l'appendice 4.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 3.5	Stylet		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.5.1	L'EUD-S de l'EIS doit être fourni avec un stylet.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.5.2	L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec le stylet.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.5.3	L'utilisateur doit pouvoir se servir du stylet pour interagir avec l'écran tactile de l'EUD-S de l'EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.5.4	Le stylet doit provenir du fabricant de l'EUD-S de l'EIS. S'il n'est pas initialement inclus avec l'EUD-S de l'EIS, le stylet peut être un produit tiers.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.5.5	Le stylet doit comprendre un moyen permettant de l'accrocher à l'EUD-S de l'EIS ou à la veste EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 3.5.6	Le stylet doit être facilement accessible lorsqu'il est accroché à l'EUD-S de l'EIS ou à la veste EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 4	EXIGENCES FONCTIONNELLES		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 4.1	Caractéristiques de sécurité		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.1.1	L'EUD-S de l'EIS doit comprendre un mécanisme de contrôle d'accès pour prévenir tout accès non autorisé.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.1.2	L'EUD-S de l'EIS doit permettre l'authentification de l'utilisateur.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.1.3	L'EUD-S de l'EIS doit fonctionner dans un environnement d'exécution de confiance s'appuyant sur des composants matériels.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.1.4	L'EUD-S de l'EIS doit comprendre un mécanisme d'isolation des applications Android.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit,

			une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.1.5	L'EUD-S de l'EIS doit assurer le double chiffrage des données au repos.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.1.6	L'EUD-S de l'EIS doit permettre la gestion, le provisionnement et le déploiement de dispositifs par l'entremise de la SMSS.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.1.7	L'EUD-S de l'EIS doit permettre d'effacer les données téléphoniques en mémoire.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.1.8	Les données numériques de l'EUD-S de l'EIS doivent être protégées lorsqu'elles sont enregistrées dans la mémoire de stockage principale ou sur le support de stockage amovible.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.1.9	Les fonctions tactiques et de sécurité de l'EUD-S de l'EIS doivent pouvoir être gérées avec la SMSS.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 4.2	Compatibilité		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.2.1	L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec les postes radio de l'EIS, soit le poste AN/PRC-163 ou RF-9820S de L3Harris.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.2.2	L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec les concentrateurs utilisés avec l'EIS, soit le STAR-PAN II et le STAR-PAN VI de Glenair.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.

Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.2.3	L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec le DAGR.	Justification	Le soumissionnaire doit présenter une fiche technique, une fiche de spécifications du produit, une brochure ou une autre preuve documentaire qui démontre la conformité à l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.2.4	L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec la NWPAN.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 4.2.5	L'EUD-S de l'EIS doit être compatible avec la SMSS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 5	EXIGENCES EN MATIÈRE DE DURABILITÉ		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 5.1	Fiabilité		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 5.1.1	L'EUD-S de l'EIS doit présenter une MTBF d'au moins 500 heures.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 5.2	Soutien en service de l'EUD-S de l'EIS		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 5.2.1	L'entrepreneur doit se conformer à ce qui suit afin d'éviter une obsolescence prématurée de l'EUD-S de l'EIS.		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 5.2.1.1	Le FEO doit assurer la maintenance logicielle de l'EUD-S de l'EIS pendant au moins trois (3) ans.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 5.2.1.2	La maintenance logicielle de l'EUD-S de l'EIS doit comprendre : a) la mise à niveau d'Android ou de la version sur mesure installée sur le dispositif; b) la mise à niveau du micrologiciel du dispositif; c) les correctifs de sécurité.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 6	CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES		

Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 6.1	Généralités		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 6.1.1	L'EUD-S de l'EIS doit être conforme à l'indice de protection IP68.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 6.1.2	L'EUD-S de l'EIS doit satisfaire aux normes MIL-STD-810G et MIL-STD-810H.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 7	SANTÉ ET SÉCURITÉ		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 7.1	Généralités		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 7.1.1	L'EUD-S de l'EIS ne doit présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'environnement, la santé des personnes ou la sécurité du système.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 7.1.2	L'EUD-S de l'EIS ne doit présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'opérateur et l'environnement avoisinant, et ce, même s'il est endommagé au point de permettre la pénétration d'eau dans l'étui ou la perte d'éléments internes ou de matières étrangères.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, section 7.2	Sécurité mécanique		
Spéc. relatives à l'EUD-S de l'EIS, paragr. 7.2.1	L'EUD-S de l'EIS ne doit présenter aucun bord tranchant, rugueux ou irrégulier.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Tableau 3 : Matrice d'évaluation de la soumission – Étui robuste

N° de l'exigence	Description des exigences	Méthode de conformité	Directives supplémentaires à l'intention du soumissionnaire et critères d'évaluation
Spéc. relatives à l'étui robuste	EXIGENCES GÉNÉRALES		
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 1.1	Généralités		
Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 1.1.1	Un étui robuste doit être fourni avec les EUD destinés aux opérateurs et aux spécialistes du soutien de l'EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 1.1.2	L'étui robuste doit inclure ou supporter un câble USB-C (Câble de Connexion) qui doit satisfaire au moins à un des critères suivants : a) Être compatible avec le câble USB-C de Glenair TS7-086 (NSN : 5595-01-696-6228), assurant une connectivité facile et sécuritaire conforme aux spécifications décrites au paragraphe 5.1.3; b) Être fourni avec un Câble de Connexion qui connecte l'EUD PG de l'EIS au Concentrateur de l'EIS et qui est conforme aux spécifications décrites au paragraphe 5.1.3, si l'étui robuste ne rencontre par le critère précédent décrit à 1.1.2.a.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 1.2	Article non destiné au développement		
Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 1.2.1	L'étui robuste doit : a) présenter une conception et une fonctionnalité éprouvées (mises à l'essai); b) être fourni avec des plaques signalétiques et des symbologies de codes à barres verticales.	Justification	Le soumissionnaire doit inclure l'information suivante dans son document justificatif : a) la preuve que le produit est d'une conception et d'une fonctionnalité éprouvées; b) les plaques signalétiques et les symbologies de codes à barres verticales.
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 2	EXIGENCES PHYSIQUES		
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 2.1	Taille		

Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 2.1.1	L'EUD de prochaine génération (EUD PG) de l'EIS doit tenir dans l'étui robuste.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 3	EXIGENCES RELATIVES À L'INTERFACE		
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 3.1	Interface avec l'EUD		
Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 3.1.1	L'étui robuste doit être compatible avec l'EUD PG de l'EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 3.1.2	L'étui robuste doit permettre de brancher une interface USB-C au Concentrateur de l'EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 4	EXIGENCES FONCTIONNELLES		
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 4.1	Capteurs de l'EUD		
Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 4.1.1	L'étui robuste ne doit pas nuire à la performance de l'EUD PG de l'EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 4.2	Ports de l'EUD		
Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 4.2.1	L'étui robuste doit être pourvu de ports et de boutons intégrés servant d'extension à ceux de l'EUD de l'EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 5	CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES		
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 5.1	Généralités		
Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 5.1.1	L'étui robuste doit être conforme à l'indice de protection IP68.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 5.1.2	L'étui robuste doit satisfaire aux normes MIL-STD-810G et MIL-STD-810H.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 5.1.3	L'étui robuste doit avoir un dispositif permettant de sécuriser ou de retenir le Câble de Connexion qui connecte l'EUD PG au Concentrateur de l'EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 6	SANTÉ ET SÉCURITÉ		
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 6.1	Généralités		
Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 6.1.1	L'étui robuste ne doit présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'environnement, la santé des personnes ou la sécurité du système.	Rapport d'analyse ou justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le rapport d'analyse ou le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 6.1.2	L'étui robuste ne doit présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'opérateur et l'environnement avoisinant, et ce, même s'il est endommagé au point de permettre la pénétration d'eau dans l'étui ou la perte d'éléments internes ou de matières étrangères.	Rapport d'analyse ou justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le rapport d'analyse ou le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives à l'étui robuste, section 6.2	Sécurité mécanique		
Spéc. relatives à l'étui robuste, paragr. 6.2.1	L'étui robuste ne doit présenter aucun bord tranchant, rugueux ou irrégulier.	Rapport d'analyse ou justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le rapport d'analyse ou le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Tableau 4 : Matrice d'évaluation de la soumission – Support de poitrine

N° de l'exigence	Description des exigences	Méthode de conformité	Directives supplémentaires à l'intention du soumissionnaire et critères d'évaluation
Spéc. relatives au support de poitrine, section 1	EXIGENCES PHYSIQUES		
Spéc. relatives au support de poitrine, section 1.1	Généralités		
Spéc. relatives au support de poitrine, section 1.1	Un support de poitrine doit être fourni avec les EUD destinés aux opérateurs et aux spécialistes du soutien de l'EIS.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives au support de poitrine, section 1.2	Article non destiné au développement		
Spéc. relatives au support de poitrine, paragr. 1.2.1	Le support de poitrine doit : a) présenter une conception et une fonctionnalité éprouvées (mises à l'essai); b) être fourni avec des plaques signalétiques et des symbologies de codes à barres verticales.	Justification	Le soumissionnaire doit inclure l'information suivante dans son document justificatif : a) la preuve que le produit est d'une conception et d'une fonctionnalité éprouvées; b) les plaques signalétiques et les symbologies de codes à barres verticales.
Spéc. relatives au support de poitrine, section 2	EXIGENCES PHYSIQUES		
Spéc. relatives au support de poitrine, section 2.1	Taille		
Spéc. relatives au support de poitrine, paragr. 2.1.1	Les dimensions du support de poitrine doivent être adaptées à l'étui robuste.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives au support de poitrine, section 3	EXIGENCES RELATIVES À L'INTERFACE		
Spéc. relatives au support de poitrine, paragr. 3.1	Le support de poitrine doit comprendre des moyens permettant de le fixer aux sangles d'un système d'équipement léger modulaire de transport de charge (ELMTC).	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives au support de poitrine, paragr. 3.2	Le support de poitrine doit être équipé d'une charnière à friction robuste et réglable.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

Spéc. relatives au support de poitrine, section 4	CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES		
Spéc. relatives au support de poitrine, section 4.1	Généralités		
Spéc. relatives au support de poitrine, paragr. 4.1.1	Le support de poitrine doit être conforme à l'indice de protection IP68.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives au support de poitrine, paragr. 4.1.2	Le support de poitrine doit satisfaire aux normes MIL-STD-810G et MIL-STD-810H.	Justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives au support de poitrine, section 5	SANTÉ ET SÉCURITÉ		
Spéc. relatives au support de poitrine, section 5.1	Généralités		
Spéc. relatives au support de poitrine, paragr. 5.1.1	Les supports de poitrine ne doivent présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'environnement, la santé des personnes ou la sécurité du système.	Rapport d'analyse ou justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le rapport d'analyse ou le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives au support de poitrine, paragr. 5.1.2	Les supports de poitrine ne doivent présenter aucun danger de nature catastrophique ou critique pour l'opérateur et l'environnement avoisinant, et ce, même s'ils sont endommagés au point de permettre la pénétration d'eau dans l'étui ou la perte d'éléments internes ou de matières étrangères.	Rapport d'analyse ou justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le rapport d'analyse ou le document justificatif démontre le respect de l'exigence.
Spéc. relatives au support de poitrine, section 5.2	Sécurité mécanique		
Spéc. relatives au support de poitrine, paragr. 5.2.1	Les supports de poitrine ne doivent présenter aucun bord tranchant, rugueux ou irrégulier.	Rapport d'analyse ou justification	Le présent critère d'évaluation technique sera satisfait si le rapport d'analyse ou le document justificatif démontre le respect de l'exigence.

